

AÑO 12 N° 606 20.11.09

EN SANTA FE, EL PRIMER JUICIO DE TRATA BAJO LA NUEVA LEY FEDERAL

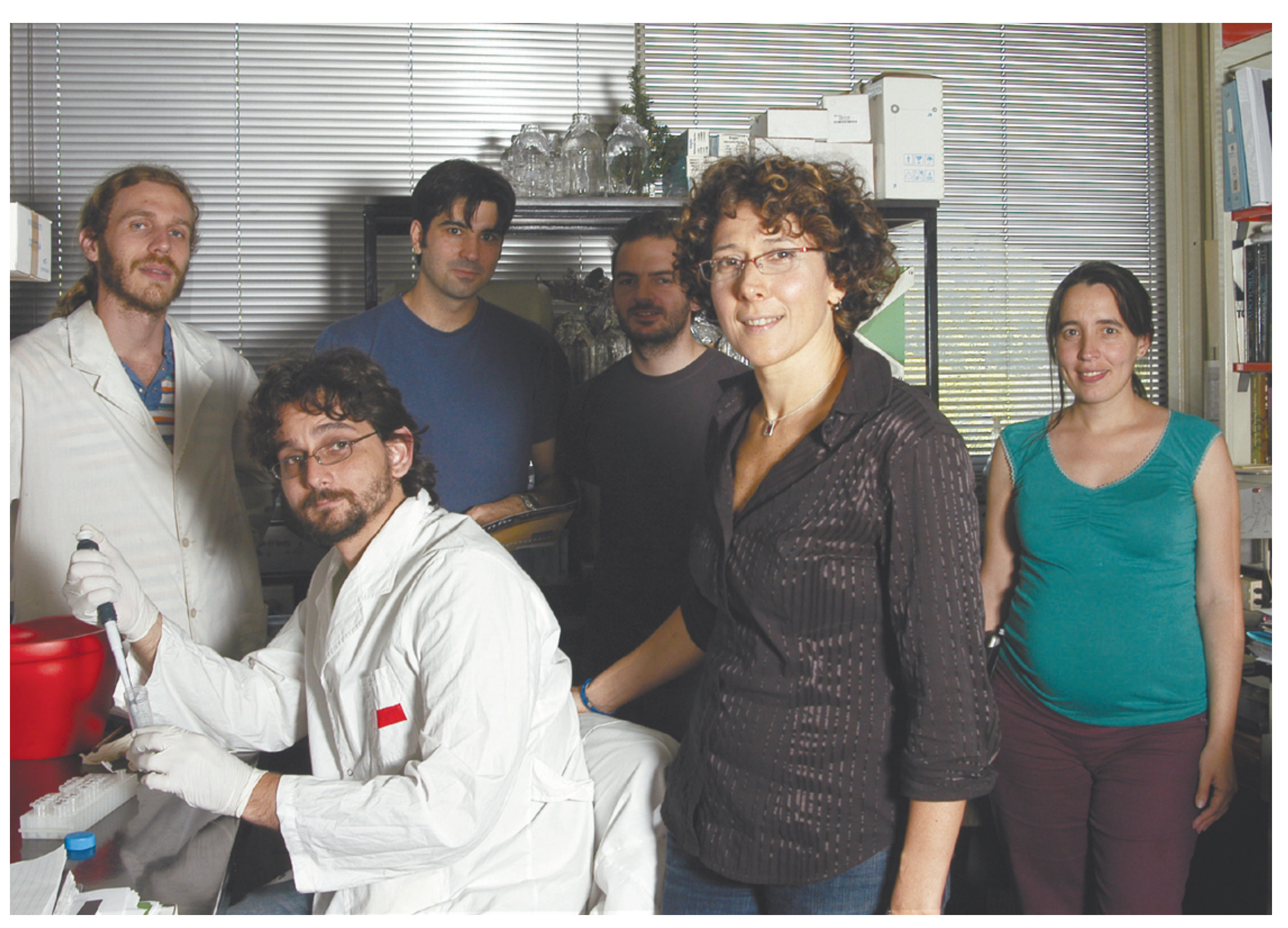
BRASIL: MUCHO MAS PACATO DE LO QUE SUPONE LA FANTASIA

DOS OBRAS DE TEATRO HOMENAJEAN A LAS POETAS IDEA VILARIÑO Y OLGA OROZCO

REMEDIO PARA EL DENGUE

ANDREA GAMARNIK, LA CIENTIFICA PREMIADA POR SUS INVESTIGACIONES SOBRE LA REPRODUCCION DEL VIRUS DEL DENGUE.

EL ZUMBIDO DE LA



ANDREA GAMARNIK Y SU EQUIPO DE INVESTIGACION SOBRE DENGUE

ACTUALIDAD En la Argentina ya hay un brote de dengue que se va a sentir con más fuerza en el verano. Sólo en la Ciudad de Buenos Aires aumentó el doble la cantidad de pacientes asistidos. Pero la investigadora del Conicet Andrea Gamarnik va un paso más allá y estudia el virus del dengue en el Instituto Leloir, donde generó un hallazgo al descubrir que drogas antiobesidad podrían funcionar, en el futuro, como un remedio contra el dengue. Ella acaba de ser galardonada con el premio "Mujeres en la Ciencia", de L'Oréal, que le dio 20 mil dólares para continuar con la investigación sobre el mosquito que no sólo pica, también mata.

POR LUCIANA PEKER

"¿En qué cabeza cabe que un chico esté pidiendo plata en una esquina?", se pregunta la bioquímica Andrea Gamarnik y responde sin respuesta: "La anestesia social es una situación psicológica". La investigadora independiente del Conicet y directora de Virología Molecular del Instituto Leloir –que tiene su cabeza colmada de rulos, pasión, trabajo y sentido de una ciencia que salga del laboratorio para contribuir con la equidad social– advierte: "Lo mismo puede pasar con el dengue". La advertencia alerta que, la primera vez, la palabra "dengue" –como el cólera, la tuberculosis o el Chagas– pueden impactar pero después asimilarse, como el hambre. Andrea se dedica a estudiar la biología del dengue en el Instituto Leloir, y a los 45 años encabeza un equipo de jóvenes –como Marcelo Sensa, Juan Mondotle y Gabriel Iglesias– con los que acaban de realizar un importante descubrimiento en la radiografía del virus que puede ser el paso previo para poder llegar a un remedio que prevenga la muerte en los infectados por la picadura del mosquito.

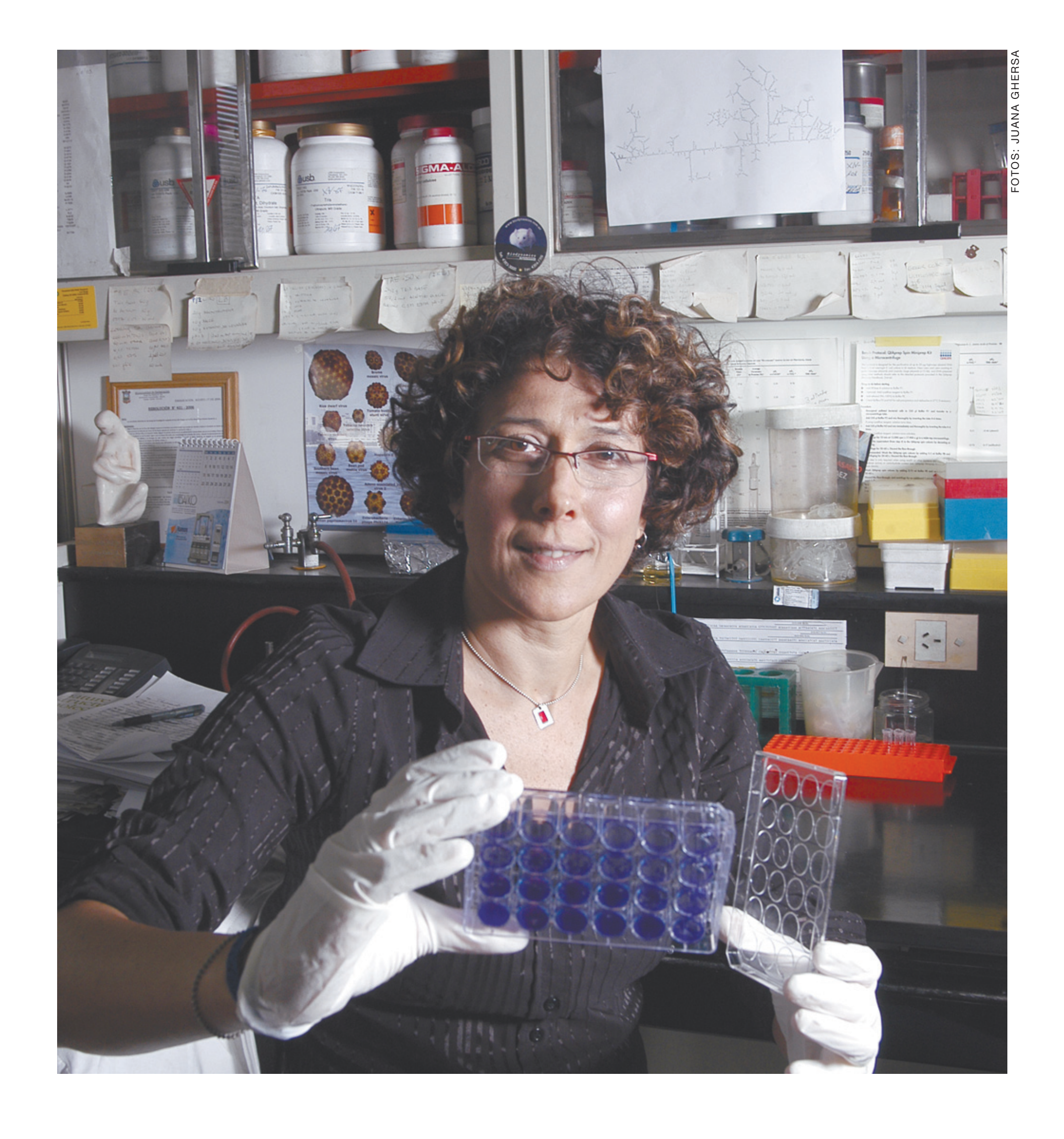
Andrea es una de las ganadoras del Premio Nacional L'Oréal Unesco "Por la Mujer en la Ciencia", que la va a ayudar con 20 mil dólares a seguir indagando en una enfermedad que deja más desprotegidos/as a los que menor acceso tienen a agua corriente, repelentes, mosquiteros y otras formas de prevención.

El premio cuenta con el respaldo del Conicet y ya va por su tercera edición para estimular la participación de las mujeres en la ciencia. La bioquímica es aguerrida y nunca se sintió inferior por ser mujer, pero sí escuchó la diferencia entre un varón y ella, justamente, cuando después de vivir ocho años en Estados Unidos –donde trabajó en virología de la polio, sida y hepatitis B y C– quiso volver –después de irse en 1993– a la Argentina, justito, en el 2001. "Fue muy difícil volver porque no había lugar en el Conicet. Recorrí todas las universidades e instituciones y, junto con las cacerolas, la coyuntura no era la ideal. Pero todos me preguntaban si tenía marido y cuando yo les decía que apuntaba a mantenerme sola me decían que me volviera a Estados Unidos", relata, como uno de los motores para dar un incentivo a las científicas frente a los desalientos sociales y culturales con el objetivo de que las mujeres hagan carrera. Al final, volvió con un programa para repatriar científicos jóvenes. Y pasó de ganar 1500 pesos a cobrar 5500 por un trabajo que puede revolucionar una enfermedad que, en el primer semestre del 2009, ya afectó a 570.000 personas en el mundo. Ella es la hija de Simón, que vendía guantes industriales, y de Mirta, que ya falleció y fue una actriz que nunca logró vivir de su trabajo. Viene de la clase media baja de Lanús y es la primera de su familia, y de sus tres hermanos, que estudió. Por eso, después de pasar por la Universidad de California, en San Francisco, durante seis años, y por una empresa de biotecnología –Virologic–, casi dos años, quiso volver. Para ¿devolver? No, no digamos que debe nada, pero para que la ciencia beneficie a la gente después de hacer toda su carrera en la universidad pública. "Yo estudié siempre becada y quería volver a la Argentina. En Estados Unidos ganaba una fortuna. En la empresa de biotecnología empecé ganando como 80 mil dólares por año y encima me daban acciones de la empresa", subraya. Pero...

Era un negocio quedarte en Estados Unidos. ¿Por qué volver?

–San Francisco es una ciudad fantástica, tenía amigos y mi sueldo era bárbaro, el trabajo me encantaba, pero me faltaba algo, y era el sentido de para qué hacía lo que hacía. Acá le encuentro el sentido: tengo un grupo de investigadores jóvenes que son brillantes científicos que

POBREZA


FOTOS: JUANA GHERSA

se están formando conmigo. Es una cuestión de sentimiento.

¿Cómo decidiste estudiar el dengue?
–El dengue, en el 2000, era un desastre en Latinoamérica, aunque en la Argentina no se hablaba, porque había 30 casos en el Norte y no le daban importancia. Pero yo decidí dedicarme al dengue porque es un problema asociado a la pobreza, a la falta de agua potable, a la ausencia de educación y a la urbanización desmedida, aunque una vez que empieza el brote no hay control y va a infectar a los pobres y a los ricos. Es un tema que se origina y se exacerba por la pobreza, aunque ahora llegue a los que tienen piletas de natación. El año pasado nos agarró muy desprevenidos. Pero va a haber que trabajar seriamente en prevención e invertir plata. Por ahora, no hay remedios ni vacuna; entonces lo que queda es controlar el mosquito y eliminar los criaderos.

¿Qué estudian concretamente en tu laboratorio?
–Estudiamos la biología del dengue. Si uno no conoce el virus no puede desarrollar nada para combatirlo. Nosotros generamos conocimiento. Pero el conocimiento no cura. Se necesita transferencia de conocimiento en vacunas y drogas. Por suerte, también contamos con subsidios de 100.000 dólares por año (por cinco años) del Howard Hughes Medical Institute, que sólo da dos subsidios en Argentina, y uno es para nosotros, para poder hacerlo.

¿Para no caer en el negocio de las multinacionales la Argentina podría generar una vacuna o un remedio a través de la producción estatal?
–Sería fantástico que la Argentina pudiera desarrollar sus propias vacunas.

¿Qué descubrieron hasta ahora?
–La semana pasada acabamos de hacer un descubrimiento que acaba de dar la vuelta al mundo y ya fue publicado en la revista *Plos Pathogens,* que tiene una ideología para hacer accesible a todo el mundo la información, y es que el virus del dengue es una partícula muy pequeña (muchísimo menor a una cabeza de un alfiler) y cuando un mosquito infectado pica a una persona el virus pasa al torrente sanguíneo, entra a una célula y se multiplica en células vecinas. En el 2006 descubrimos el mecanismo molecular para amplificarse en muchas copias. Este año descubrimos cómo se generan nuevas partículas virales. Y encontramos que el virus se acumula en unos cuerpos grasos.

¿Entonces hay que atacar a estos cuerpos grasos?
–Hay drogas que estudian el cáncer y la obesidad que ya se dedicaron al estudio de los cuerpos grasos. Entonces, a nivel de laboratorio, tomamos células humanas, las infectamos con el dengue, les pusimos esta droga y vemos que el virus no se puede multiplicar. O sea que las drogas contra la obesidad –que todavía no se venden y están en etapa experimental– son capaces, al menos en el laboratorio, de impedir la multiplicación del dengue. Esto es una nueva estrategia que se puede usar como un posible antiviral contra el dengue.♥

Más información:
www.dengueyprevencion.com
www.leloir.org.ar
www.infant.org.ar
www.sanatoriodelosarcos.com.ar
www.scjohnson.com.ar
www.lorealfoundation.org

CIFRAS EL DENGUE CRECE Y AFECTA A CADA VEZ MAS CHICOS/AS

* En el 2008 y el 2009 hay un brote de dengue en Argentina, Bolivia, Brasil, Guyana y Paraguay.

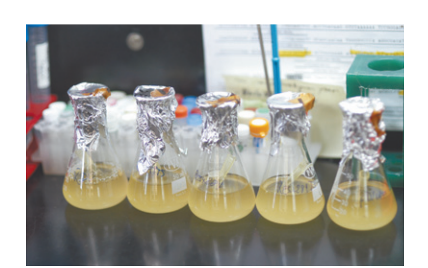
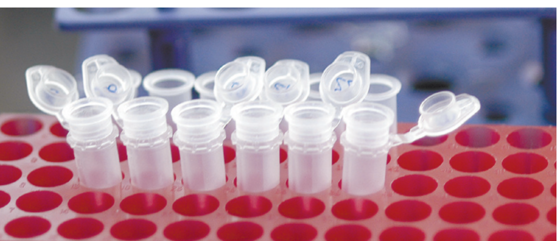
* A finales de diciembre del 2008, 36 países reportaron a la Organización Mundial de la Salud (OMS) 854.134 casos de dengue y 584 muertes a causa de la picadura de mosquitos. Durante los primeros seis meses del 2009 ya se informó de 571.224 personas infectadas de dengue y 200 pacientes fallecidos.

* Hubo un aumento de la mortalidad por dengue en niños/as en Latinoamérica. En Brasil las internaciones por Dengue Hemorrágico en menores de 15 años ascendieron de 9,5 por ciento en 1998 a 46,2 por ciento en 2007. Durante los primeros meses de 2008, el 88 por ciento de los muertos por el brote de dengue en Río de Janeiro fueron chicos y/o adolescentes.

* En Costa Rica, el 50 por ciento de las muertes por dengue, en 2007, afectaron a niños o niñas menores de tres años.

* En la ciudad de Buenos Aires en 1999 hubo 25 casos asistidos y en el 2008, en cambio, 49. Por lo que la enfermedad se duplicó, según cifras de la Dirección Epidemiológica del gobierno porteño, casi al doble en menos de una década.

Fuente: Campaña de prevención del dengue bajo el lema "Sin mosquito no hay dengue", presentada por el infectólogo pediatra José Marcó del Pont y auspiciada por SC Johnson, que elabora los productos Raid y Off.

¿QUE SE HACE PARA FRENAR A LOS MOSQUITOS?

"Durante el invierno, los operarios de los 27 municipios de mayor riesgo ubicados en Orán, San Martín, Rivadavia, Anta, Güemes, Metán y R. de la Frontera visitaron más de 90 mil viviendas y 6 mil sitios baldíos donde promovieron las acciones de prevención y se abocaron a rociar con lavandina los recipientes secos donde se supone quedaron adheridos los huevos del mosquito. Desde octubre y hasta fines de diciembre, estas mismas viviendas recibirán dos visitas, durante las cuales se verificará la existencia de criaderos potenciales y se aplicará Spinosad (insecticida orgánico de muy baja toxicidad) sobre las plantas florales", asegura Alberto Gentile, director de Coordinación Epidemiológica de gobierno de Salta.
Además, los niños salteños llevan de la escuela tarea para el hogar: "En Salta Capital y ciudades del Valle de Lerma 100 mil alumnos participaron de la 'Semana Educativa contra el Dengue' y recibieron información, para luego, como 'deber para la casa' inspeccionar el patio de su vivienda en compañía de su familia, debiendo embolsar los recipientes inservibles y dejar el patio ordenando. Para ello, cada alumno recibió una bolsa de consorcio y un tríptico de orientación porque ya tenemos comprobado que, cuanto menos, el 5 por ciento de las viviendas y baldíos están infectados por larvas de *Aedes,* los brotes de dengue, pueden ser rápidamente controlados", dice el funcionario.
Aunque más allá de poner a los niños/as como ejército contra el dengue, repartir bolsas de basura y de las acciones de una sola provincia es probable que el dengue vuelva a ser una picadura molesta en las siestas de prevención antes de que estalle el verano.

¿COMO VIVIR CON REPELENTES?

"La aplicación de repelentes de mosquitos que contenga DEET en la piel expuesta y la ropa reduce el riesgo de ser picado por los mosquitos. Se recomienda una concentración de DEET no mayor de 10 por ciento en niños y no mayor de 50 por ciento en adultos. No se aconseja el uso de repelentes en menores de dos meses. También se pueden usar productos que contengan picardin o sustancias naturales como el aceite de eucalipto", aseguran en la Fundación para la Investigación en Infectología Infantil (Infant).
Mientras que Cecilia Torroija, infectóloga de Pediatría del Sanatorio de los Arcos remarca: "La elección de un repelente debe asegurar la protección contra la picadura de insectos a través de su concentración en la piel y evitar que se evapore rápidamente para no perder su efectividad. la frecuencia y uniformidad de la aplicación, la actividad del niño y su atracción inherente a los insectos, y la cantidad y tipo de insecto, como la transpiración, la ropa, la exposición al agua o al viento también inciden en la efectividad del repelente. Los más eficaces son aquellos a base de DEET en concentraciones que varían entre 20 y 50 por ciento. Es recomendable que el repelente se aplique directamente sobre la piel."
Pero no es sólo cuestión de apretar el gatillo o restregar la crema "hay que cubrir toda la superficie expuesta y evitar las zonas cercanas a ojos y boca, las áreas de piel lastimada y las manos de los niños pequeños. La protección es de, aproximadamente, entre cuatro y seis horas y, si se utilizan pantallas solares o cremas humectantes, habría que colocarlas antes del repelente", describe.
"Sudar, transpirar o mojarse puede significar que la protección deba aplicarse con mayor frecuencia", subraya el técnico químico cosmético Jorge De Cerchi, jefe de producto de Issue, del repelente Villeneuve Jungle. "Los más aconsejables para los chicos son los que tengan máxima tolerancia por piel y mucosa, con ausencia de propiedades tóxicas, alergizantes o sensibilizantes; ya que no debe penetrar, ni dañar la piel", dice De Cerchi.
¿Qué pasa con los bebés? "Hay algunos repelentes a base de citronella que suelen recomendarse para los más pequeños, particularmente menores de 2 meses, pero su duración de acción es de aproximadamente una hora y luego hay que volver a renovar", explica la infectóloga Torroija. Ella apunta: "En las casas es recomendable usar insecticidas en aerosol, tabletas termoevaporables o espirales, siempre respetando las indicaciones del fabricante para evitar las intoxicaciones. También se puede colocar una tableta de 12 horas de duración en cada una de las habitaciones o piretrinas en aerosol para el fumigado dentro del hogar y las plantas. Se deben dejar los ambientes abiertos con mosquiteros para su ventilación".
Ante el miedo, es posible que se produzca alguna intoxicación por exceso de repelente. Torroija apunta qué hacer en estos casos: "El niño puede presentar enrojecimiento de la piel, hinchazón de los párpados, labios y lengua. Ante esta situación, es importante siempre suspender el uso del repelente y consultar con el pediatra. No hay que utilizar medicación casera o cremas".

SI PICA SÍ MORTIFICA

¿QUE ES EL DENGUE?

–Es una enfermedad infecciosa causada por un virus y trasmitida de persona a persona a través de un mosquito, en la mayoría de los casos el *Aedes Aegypti*, que tiene hábitos domiciliarios, por lo que la enfermedad es más urbana. También está el *Aedes Albopictus*, que es más rural. Cuando un ser humano que sufrió dengue es infectado por otro serotipo diferente de virus de dengue pueden producirse las formas graves de dengue: el Dengue Hemorrágico y el Síndrome de Choque por Dengue que son mortales entre un 10 y un 40 por ciento de los casos. Si el mosquito pica a una persona enferma de dengue y luego pica a otras personas les trasmite la enfermedad.

¿COMO SE PUEDE PREVENIR?

–Mientras no haya una vacuna (justamente en lo que puede contribuir el trabajo de Andrea Gamarnik, *ver nota central*) hay que tomar precauciones:
* Reducir la población de mosquitos y protegerse de las picaduras.
* Detectar y tratar precoz y adecuadamente la enfermedad.
* Hay que eliminar los lugares donde el mosquito pone sus huevos, principalmente los envases que acumulan agua (cubos o neumáticos usados).
* Los bebederos de animales y floreros deben ser vaciados y limpiados diariamente.
* El uso de acondicionadores de aire y tela metálica en puertas y ventanas reduce el riesgo de ser picado en interiores.

¿QUIENES SON MAS VULNERABLES?

–Las amas de casa, los niños preescolares y los ancianos tienen mayor prevalencia de la enfermedad, según los datos del gobierno salteño.

¿CUANDO PICA?

–Puede picar a cualquier hora, pero, preferentemente, lo hace a la mañana y a la tarde.

¿QUE FACTORES ATRAEN A LOS MOSQUITOS?

* Las altas temperatura, la humedad y la alta presión.
* Ciertos olores corporales y el sudor.
* Las emisiones de dióxido de carbono (CO_2).
* Los colores oscuros y en especial el azul.
* Las personas en reposo (o durmiendo).
* El ruido (los mosquitos prefieren picar a quien habla con voz potente).

¿CUALES SON LOS SINTOMAS?

–Fiebre alta, fuerte dolor de cabeza, molestias en la espalda, náusea y vómitos, dolor en los ojos y erupción en la piel.
El Dengue Hemorrágico con sangrado de la nariz o encías puede conducir al fallo del sistema circulatorio y choque seguido de muerte si no es corregido.

¿COMO SE CURA?

–No hay un medicamento para tratar la infección, pero las personas que la padecen deben evitar las aspirinas. Además, tienen que descansar, tomar líquidos y consultar a un médico. El Dengue Hemorrágico muchas veces requiere de la internación del o la paciente.

Fuente: Fundación para la Investigación en Infectología Infantil (Infant), Gobierno de Salta, Villeneuve Jungle.

PARA EL NUEVO DNI, LLAMÁ POR TELÉFONO.



Inauguramos un nuevo Centro de Documentación Rápida, en Paseo Colón 1093, para que puedas comenzar los trámites de tu nuevo DNI. Pero para poder atenderte mejor, te pedimos que solicites un turno por teléfono.

¿Quiénes pueden pedir el turno?

Todos los ciudadanos argentinos y extranjeros que residan en el país, y necesiten renovar o sacar por primera vez su DNI.

¿Cómo se pide el turno de atención?

Llamá al **0800-9999-364** y te daremos fecha y horario en el que deberás presentarte.

RECORDÁ QUE SOLAMENTE ATENDEREMOS A QUIENES HAYAN PEDIDO TURNO POR TELÉFONO. **0800-9999-364**



[in corpore]

Las mujeres viven más tiempo, pero con menos calidad de vida

El informe *Las mujeres y la salud: los datos de hoy, la agenda de mañana* presentado en Ginebra, Suiza, en noviembre del 2009, por la Organización Mundial de la Salud, asegura que las mujeres viven más tiempo —de seis a ocho años— que los varones pero que no tienen una vida más sana que ellos. Para el organismo internacional se sigue fallando en la atención sanitaria de las mujeres, especialmente, en la adolescencia y en la vejez, y exhortó a mejorar los déficit de la salud pública.
La directora general de la OMS, Margaret Chan, convocó a los gobiernos: "Si se niega a las mujeres la oportunidad de desarrollar plenamente su potencial humano, incluidas sus posibilidades de llevar una vida más sana y, al menos, un poco más feliz, ¿está verdaderamente sana la sociedad en su conjunto? ¿Qué nos dice esto acerca del estado del progreso social en el siglo XXI?", increpó.
Según el estudio, en el mundo entero, el grueso de la atención sanitaria está a cargo de las mujeres, que son las que se ocupan del cuidado de sus padres, madres, hijos y maridos u otros familiares (más que de ellas mismas). Pero a ellas se les presta poca atención: "Es más probable que se disponga de ciertos servicios, como la atención durante el embarazo, que de otros como los de salud mental, violencia sexual y detección y tratamiento del cáncer de cuello de útero", enumera el informe.
"Por otra parte, en muchos países los servicios de salud sexual y reproductiva tienden a centrarse exclusivamente en las mujeres casadas, dejando de lado las necesidades de las que no lo son y de las adolescentes", denuncia la OMS. Y continúa: "Son pocos los servicios que se ocupan de otros grupos marginados de mujeres, como las consumidoras de drogas por vía intravenosa, las pertenecientes a minorías étnicas y las mujeres de las zonas rurales". Además, el VIH, las dolencias relacionadas con el embarazo y la tuberculosis siguen siendo unas de las principales causas de muerte de las mujeres, de entre 15 y 45 años, en el mundo entero. "En todo el mundo, los ataques cardíacos e ictus, con frecuencia considerados problemas 'masculinos', son también las dos principales causas de muerte de las mujeres", subraya la investigación.
La OMS remarca que la falta de igualdad de género acrecienta el malestar físico femenino. Chan advierte: "La falta de acceso a la educación, a cargos de responsabilidad y al ingreso puede limitar las posibilidades de la mujer de proteger la propia salud y la de su familia. No veremos progresos significativos mientras las mujeres sigan siendo consideradas ciudadanas de segunda clase en tantas partes del mundo".

Más información:
* Informe completo sobre las mujeres y la salud:
http://www.who.int/gender/women_health_report/es/index.html

* ¿En qué consiste el enfoque de salud pública basado en el género?
http://www.who.int/features/qa/56/es/index.html

EL DON DE LA PALABRA

TESTIMONIOS Querellante en la primera megacausa con 90 víctimas en el interior del país, Marta Bertolino es, además, supervisora clínica del Programa de Protección a Testigos de la Secretaría de Derechos Humanos de Santa Fe. Desde ese lugar valora el testimonio de las y los sobrevivientes como un don que la sociedad entera necesita para conjurar el mandato de silencio que conlleva el terrorismo de Estado.



POR SONIA TESSA

En la madrugada del 10 de agosto de 1976, la vida de Marta Bertolino quedó rota para siempre. Dirigente de la Juventud Universitaria Peronista de Rosario y embarazada de ocho meses, fue secuestrada junto a su marido, Oscar Manzur, delegado sindical, quien continúa desaparecido. Después de interminables días de tormentos –los primeros junto a su compañero– fue llevada a dar a luz en la Maternidad Martin, donde un médico –al que ella está muy agradecida, pero que hoy no recuerda nada– la ayudó no sólo a parir a Alejandra, sino también a devolver a la niña a su familia. Es que los responsables de su secuestro –a policía de Agustín Feced bajo supervisión del Ejército, encabezado en aquel entonces por Genaro Díaz Bessone–, la habían amenazado con quitarle a su hijo para enviarlo a una casa cuna. Han pasado 33 años desde entonces, Marta estuvo presa en Devoto hasta 1981 y desde la recuperación de la democracia pelea para enjuiciar a los responsables del terrorismo de Estado en Rosario. Como psicoanalista y analista institucional, es coordinadora y supervisora clínica del Programa de Protección a Testigos de la Secretaría de Derechos Humanos de la provincia, un lugar al que llegó luego de formar profesionales para ese fin durante años en su cátedra Estructura Psicológica Social del Sujeto 3 (B), en la Facultad de Psicología de la UNR.
Con la historia inscripta en su propio cuerpo, Marta no atiende en forma directa a ningún paciente, pero sí forma parte del equipo que garantiza "un trabajo clínico para todas las personas afectadas por el terrorismo de Estado que así lo soliciten". Eso incluye no sólo a sobrevivientes, sino también a familiares de las víctimas.
Al mismo tiempo, Marta es querellante en el juicio oral y público que comenzará el 18 de febrero, la primera megacausa, con 90 víctimas, que llegará a esta instancia en todo el país. Se la conoce como causa Feced, pero el Tribunal Oral Federal Nº 1 de Rosario la recaratuló a Díaz Bessone. Al respecto, ella subraya que "todos conocen a Galtieri, pero Díaz Bessone fue el jefe del Segundo Cuerpo de Ejército hasta octubre de 1976". Y los propios policías de entonces, como Adolfo Salman, afirman que eran peones del Ejército. Por el Servicio de Informaciones de la entonces Jefatura de Policía de Rosario –ubicada en el centro de la ciudad– pasaron por lo menos 2000 prisioneros y todos ellos sabían de la permanente circulación de militares por allí.
Marta fue una de las prisioneras, así como su compañero, al que en un momento de tortura escuchó gritar: "Me muero" y del que nunca supo más nada. Sin embargo, las autoridades de entonces dijeron que él se había fugado. "En un exceso de defensa, Mariana Grasso, la representante oficial de José Lofiego (el único torturador al que Marta pudo verle la cara), dio por fugado a Oscar, cuando hay testigos de que nos secuestraron juntos", cuenta ahora Marta, quien acaba de lograr que también se eleve a juicio la desaparición de su compañero.
El valor del testimonio, no sólo para el propio sobreviviente sino para la sociedad, vuelve a la superficie con cada juicio que los organismos de derechos humanos y las propias víctimas han podido arrancarle al Estado argentino luego de 30 años de impulso. "Dar testimonio del horror máximo es muy importante, porque toda situación de terrorismo de Estado conlleva algo que no se puede decir", indica hoy la psicoanalista, quien define al testimonio como "un don". "Algún día, la sociedad va a poder valorar lo que los sobrevivientes están donando para aportar algo de verdad que nos permitirá ser una sociedad adulta", afirma. Porque "siempre que se sustrae la verdad, produce efectos en el momento menos esperado. Pueden ser diversos, pero dejan en evidencia que no se puede mutilar la verdad".
Esa verdad también se silencia porque –según indica– "durante la vigencia del terrorismo de Estado, la sociedad entera está sometida a un amo. Las cosas complejas que se juegan ante una situación de secuestro son infinitamente más agudas pero también se les juegan a las personas que están, entre comillas, en una situación de libertad, porque no hay libertad en esas condiciones".
Y si bien –como buena psicoanalista– sabe que ninguna sociedad puede guardar la verdad en un cajón para hacer como si no existiera, también subraya el dolor y el esfuerzo que significa dar testimonio para los sobrevivientes y para todos los afectados por el terrorismo de Estado. "Estamos hablando de situaciones altamente traumáticas, algo que irrumpe en tu vida y rompe todos los parámetros. Esa madrugada del 10 de agosto de 1976, mi vida quedó rota para siempre", dice con lágrimas en los ojos, que aparecen pocas veces, pero subrayan el dolor que significa recordar, es decir, volver a pasar por el corazón. Durante 25 días, Marta estuvo desaparecida. "Te encontrás inerme, en manos de un amo que puede hacer lo que quiere con vos", relata para resaltar que cada una de las víctimas del terrorismo de Estado pasó años de su vida rearmando su historia. "Dar testimonio significa salir de todo lo que construiste para dejar atrás aquello y volver a conectarte con los hechos más terribles de tu vida", dice.
Pocos meses antes del inicio del juicio, critica que muchos de los responsables del terrorismo de Estado no estén sentados en el banquillo de los acusados, ya que no hay pruebas de su accionar, aunque puede deducirse de los lugares que ocupaban en la estructura militar.
También espera el juicio con expectativas. Es que no basta con la condena social, hace falta la institucional. "Algo es inaceptable cuando la sociedad lo sanciona", indica sobre el valor de las condenas judiciales que tanto ha empujado.
Y retoma sus banderas de entonces, al afirmar: "Siempre quise un país solidario. Cuando yo luchaba por un país mejor, era mucho mejor que el que hay ahora. Y cuando alguien pregunta, cómo la sociedad no veía que torturaban en pleno centro de Rosario, yo retruco, ¿cómo la sociedad no ve que hay chicos que comen de la basura?".
Por eso, Marta es una de las fundadoras del espacio de Carta Abierta en Santa Fe. "Es un espacio fundamental de apoyo crítico a un gobierno que es hostigado desde las derechas", explica su militancia actual, a la que enlaza con aquella de los '70. "Éramos militantes políticos y sociales y seguimos con las mismas posiciones éticas", dice ahora.
Marta escribe, nunca ha dejado de escribir poesía. En una de ellas, recuerda el sol entrando por las rendijas del segundo piso de la maternidad pública en la que estaba atada a la cama, custodiada por la patota, el domingo 5 de septiembre de 1976. Su hija había nacido el día anterior y no siquiera pudo amamantarla. Ahora, Alejandra Manzur es una mujer, tiene un bebé de 10 meses y hace música. Su primer disco está dedicado a "la memoria de los 30.000 desaparecidos". Uno de ellos es su padre. ♥



FOTO: AFP

ESTUDIANTES DE LA UNIVERSIDAD DE BANDEIRANTES, EN APOYO A SU COMPAÑERA.

Lejos del paraíso

INTERNACIONALES Luego de su casi linchamiento en una universidad paulista, la estudiante Geysa Arruda fue reincorporada al establecimiento que la expulsó por usar minifalda. Tres especialistas brasileñas se refieren al caso que conmocionó a la opinión pública y también a la moral sexual del país, que contrasta con el mito de paraíso erótico alimentado por el turismo.

POR MILAGROS BELGRANO RAWSON

Nadie se lo esperaba. Para muchos, el caso de Geysa Arruda, la estudiante paulista expulsada –aunque luego reincorporada– de su universidad por portación de minifalda ocurrió en el país equivocado y no en la cuna del carnaval y del bikini "filo dental", identidad brasileña y que en los años '70 catapultó sus playas como uno de los destinos turísticos más atractivos del mundo. Sin embargo, para sorpresa de la prensa mundial, a fines de octubre pasado una estudiante de 20 años fue víctima de una bravuconada adolescente que degeneró en un cuasilinchamiento colectivo en una facultad privada de las afueras de San Pablo. Basta remitirse a YouTube, donde se colgaron decenas de copias del video capturado con un teléfono celular, para ver la escena que, parece salida de una novela de Hawthorne, con hordas de estudiantes gritando "Puta" a una jovencita en minifalda rosa que se escurre por los pasillos del establecimiento hasta dar con un aula en la que se encierra con unas compañeras. De allí saldrá bañada en lágrimas, tapada pudorosamente y escoltada por la policía. En vez de castigar a los que la violentaron, la universidad expulsó a la muchacha por exhibir "una actitud incompatible con el ambiente universitario", como indicó ante los medios el abogado del establecimiento.
"¿Acaso Brasil regresó a los años '60, cuando vestir minifalda era considerado un pequeño acto político contra el gobierno militar?", se interrogaba el corresponsal de la revista inglesa *The Economist*, sorprendido por esta inesperada reacción puritana. Como muchos, el periodista se preguntaba qué fue de ese mito explotado hasta el hartazgo por la industria turística, el de la garota desinhibida, que baila en la playa semidesnuda sin ningún complejo, y el de los hombres que la idolatran. Bueno, según la antropóloga brasileña María Luiza Heilborn se trata precisamente de eso, de un mito.
"Generalmente se piensa que los brasileños son un pueblo *quente*, siempre dispuesto a hacer de todo en la cama", afirma la especialista en un trabajo publicado en el 2006 que echa por tierra esa ficción de cuerpos bronceados y dotados para el sexo, el baile y el fútbol. Se trata, escribe la coordinadora del Centro Latinoamericano en Sexualidad y Derechos Humanos de Río de Janeiro, de un imaginario que se remonta a la época de la conquista, cuando Brasil representaba, para los portugueses, "una tierra sin rey y sin ley", donde los nativos ofrecían sus mujeres a los forasteros.
En la actualidad, esa fábula fue captada por la propaganda turística, que promueve un paraíso sexual que se presenta también como "gay friendly", aunque sólo en el 2008 la homofobia, muy extendida en algunas zonas del Brasil, se cobró 200 vidas. En diálogo con **Las12**, la antropóloga Marina França afirma que "las normas tradicionales y sexistas todavía marcan la sociabilidad brasileña". Como a muchos y muchas, a França la sorprendió lo sucedido en la Universidad Bandeirante (Uniban). Sin embargo, esta investigadora que pertenece al Laboratorio de Antropología Social fundado por Claude Lévi-Strauss en París, afirma que, aunque en dimensiones menores, esta escena se repite con frecuencia en Brasil: allí la homofobia y la dicotomía entre las "mujeres bien" y las "putas" están muy presentes en los chistes de los jóvenes.
"Hay que abandonar la idea de un país homogéneo en lo que concierne a las costumbres, la moral y la religiosidad", indica por su parte a **Las12** Vera Veiga, profesora de Comunicación en la Universidad Federal de Minas Gerais (UFMG). "Brasil es un país marcado por las diferencias: hay gente muy liberal, pero también la hay muy conservadora. Las imágenes del carnaval y el bikini no representan a todo el mundo y, además, tampoco indican que exista una relación realmente abierta y natural con los cuerpos", sostiene. De hecho, como afirma França, en ese país los cuerpos y la sexualidad femenina son con frecuencia astutamente controlados. Es cierto, dice, que a los hombres brasileños les gustan las "chicas fáciles", que muestran su cuerpo y su sensualidad, pero enseguida estas mujeres son etiquetadas: "No son las mujeres con las que uno se casa o con las que se desea compartir una clase universitaria". "Porque exponer el cuerpo fuera de los lugares programados para hacerlo es percibido como algo vulgar. Ya lo afirmó Gail Pheterson: el estigma de puta pesa por sobre todas las mujeres", recuerda França. Y observa que en las entrevistas que Geysa concedió a los medios, se ve su casa, muy simple y ubicada en la periferia. "Creo que hay una relación con la clase social porque una mujer pobre tiene más chances de ser catalogada como vulgar que una mujer elegante de la alta sociedad que decide resaltar sus atributos poniéndose una minifalda."
Después de lo sucedido, algunos estudiantes aseguraron que Geysa "se la buscó", exactamente la misma lógica utilizada para acusar a las mujeres violadas vestidas con prendas escotadas o cortas, indica Marina França. "Felizmente Geysa termina por rechazar las tentativas de control de su comportamiento y reitera su alegría por vestirse con ropa con la que se siente bien", evalúa la antropóloga. En cuanto al tratamiento del caso por parte de los medios, si bien, como indica Veiga, "los canales de TV se hicieron un festín" y ahora Arruda es casi una celebridad –la revista *Playboy* le ofreció protagonizar la tapa de su próximo número–, hay que decir también que todos los discursos mediáticos fueron unánimemente críticos con lo que ocurrió. "En Internet, el tema invadió los blogs y a los twitters. Se podría afirmar que fue en la red donde se desató la reacción pública, seguida por las manifestaciones e incluso la intervención del Ministerio de Educación. Al final, Uniban tuvo que anular su decisión de expulsar a la estudiante, que por otro lado fue invitada por otras universidades a inscribirse", relata Veiga. Final feliz para una historia muy alejada del Brasil mítico y democrático de la "Garota de Ipanema" alimentado por los medios y la industria turística. ♥

vuelta al mundo

ESTADOS UNIDOS

Michelle defiende la ley de salud y Pelosi advierte que puede restringir los abortos

La presidenta de la Cámara de Representantes, Nancy Pelosi (una demócrata del ala más progresista), dijo que una enmienda a la propuesta de ley de salud aprobada por la Cámara baja limitaría más el acceso a los abortos legales. La líder demócrata defendió la nueva norma —que todavía tiene que pasar por el Senado— impulsada por Barack Obama.
Aunque criticó un agregado impuesto por la Cámara baja que prohibiría que el seguro gubernamental de salud cubriese abortos, excepto en casos de violación, incesto o para salvar la salud de la madre, y prohibiría que un seguro privado —que reciba subsidios estatales— ofrezca cobertura de aborto. Esta reglamentación restringiría el acceso a las interrupciones del embarazo gratuitas y seguras. Según el actual proyecto, si las mujeres desean adquirir cobertura de aborto tendrían que comprar una opción separada en sus pólizas de salud. Mientras que la primera dama Michelle Obama defendió la reforma y les garantizó a las mujeres mayores que no dejarán de recibir la cobertura que reciben actualmente.

ESPAÑA

Los varones comienzan a defender a las mujeres maltratadas en la calle

"Hice lo que tenía que hacer", dijo Jorge Vicente S. (que prefiere reservar su identidad, pero se conoce que es un profesional de la salud de 25 años) cuando, paseando a su perro, vio a un joven pegándole a una chica que pedía auxilio. El hombre se metió ante la escena de violencia machista y el agresor —ex pareja de la mujer— le dio un navajazo a él. Jorge terminó internado en el Hospital Gregorio Marañón, aunque se recupera favorablemente de la herida. El maltratador se encuentra detenido y está a disposición de la Justicia, acusado de tentativa de homicidio y violencia de género. La funcionaria Amparo Valcarce visitó a Jorge y lo consideró un "héroe" que "ha dado una lección de hombría, generosidad y altruismo, y esto demuestra que estamos ganando la batalla contra la violencia de género. La mujer víctima de malos tratos se encuentra bien y está viva gracias a que a un ciudadano no le ha importado arriesgarse para salvarla", valoró.

MEXICO

Las mujeres electricistas dan a luz a un proyecto laboral para subsistir

En México, la tasa de desempleo alcanzó los niveles más altos en los últimos 14 años y la crisis económica y laboral afecta, sobre todo, a las mujeres. Frente a esta realidad, cuatro mil trabajadoras de Luz y Fuerza emprenderán un proyecto productivo para la temporada navideña, según relata la periodista Guadalupe Cruz Jaimes de la Agencia Cimac, llamado "Una flor para una Nochebuena a la familia electricista". El plan consiste en la venta de artículos y flores en plazas, parques y avenidas de la capital mexicana, ya que no cobran su salario desde hace cuatro semanas y necesitan mantener a sus hijos, a ellas y a sus familias. Esta iniciativa surge ante un panorama desalentador: no sólo aumentó el desempleo femenino sino que también subió un 66 por ciento el tiempo promedio que tarda una persona en reinstalarse laboralmente con respecto a 2007.

DOS MUJERES DEL VEINTE

RESCATE Dos obras de teatro del mismo director, Silvio Lang, rinden tributo a dos poetas esenciales de la poesía sudamericana del siglo XX. *Yo, Olga Orozco* y *Nada de Dios* proponen un recorte en la poética y en la biografía de la argentina Olga Orozco y la uruguaya Idea Vilariño. Buena oportunidad para volver a escucharlas y también buena excusa para leer entre líneas lo que sus voces siguen diciendo.



ESCENA DE *NADA DE DIOS*

IDEA VILLARIÑO (1920-2009)

ESCENA DE *YO, OLGA OROZCO*

OLGA OROZCO (1920-1999)

POR PAULA JIMENEZ

VOLVER AL FUTURO

Las dos obras de teatro no parecen del mismo director y esto es, ante todo, un mérito: Lang eligió como punto de partida la figura de dos poetas, Olga Orozco e Idea Vilariño: dos poéticas muy distintas, dos mujeres muy distintas. El hecho de hacerlas coincidir en la cartelera porteña pareciera hacer eco de la coincidencia que las unió en el año '20 (el de su nacimiento) y en el sur del continente. ¿Por eso las eligió Lang? No sabemos. Lo que sí sabemos es que tanto *Nada de Dios*, como *Yo, Olga Orozco*, homenajean a dos poetas fundamentales del siglo XX. Y mientras que en *Nada de Dios* las composiciones austeras de Vilariño, son interpretadas con delicadeza por los actores, en *Yo...* el grandilocuente edificio de los versos de Orozco es soportado por una puesta de características ampulosas también. Las actuaciones y los recursos escénicos de *Yo...* tienden a crear una atmósfera de oscuridad, acorde con la indagación metafísica.
Las obras en cartel demuestran una vez más que las dos poetas fueron leídas desde su piedra angular: para una la intimidad, para la otra inmensidad. Como dos caras de una misma moneda.

EL RARO AZAR Y ESE PAJARO DE LUZ

"En nuestras vidas el azar es permanente y el destino se nos abre en forma de abanico porque vale tanto lo que uno hizo como lo que dejó de hacer", dijo una vez Olga Orozco. Y es quizás ésta una declaración de principios por la cual las responsabilidades sobre lo vivido y lo omitido son, en definitiva, una sola. Lo oculto acecha y la palabra o el acto son nuestra posibilidad de contrarrestarlo. Será por eso que la proyección de una voz como la suya ocupa tanto espacio. Su intención, la intención de los cantares de Orozco ha sido, sin dudas, llegar lo más lejos posible.
Según esta autora, poesía y plegaria se parecen: ambas están al servicio de lo extraordinario y conducen a la elevación espiritual, no a su hundimiento.
Orozco, influenciada por el surrealismo, desplegó en su poesía imágenes oníricas que parecen venidas de otro plano. Y con sus versos buscó expresar sus intereses místicos o, más bien, su concepción transpersonal de la existencia; su poesía no abrevó de la experiencia directa sino de una instancia intermedia entre lo humano y lo divino. "Los Poemas a Berenice", por ejemplo, dedicados a su gata muerta, fueron terreno fértil para plasmar una filosofía del más allá: "Pero también los dioses mueren para ser inmortales/ y volver a encender, en un día cualquiera, el polvo y los escombros".
"Buscamos/ cada noche/ (...) entre tierras pesadas y asfixiantes/ ese liviano pájaro de luz/ que arde y se nos escapa/ en un gemido", decía Idea Vilariño en "Buscamos", para referirse al orgasmo. Y cabe mencionar que ni siquiera hoy es corriente que la poesía escrita por mujeres dé cuenta, con tal franqueza lírica, de vivencias tan íntimas y menos que estas vivencias lleguen a expresarse sin culpas ni regodeos. En "Seis" –por si nos queda alguna duda– dice: "Entonces/ todo se vino/ y cuando vino/ y/ me quedé inmóvil/ tú te quedaste inmóvil/ lo dejaste saltar/ quejándote seis veces./ Seis./ Y no sabés qué hermoso".
Los versos cortos, la agitación, no son sólo un procedimiento literario sino que reproducen una respiración que mucho tiene de sexual. Y lo que ella llamó escribir para sí misma es, quizás, haber preservado a su poesía de una mirada ajena que profanara su espacio sagrado. Y lo sagrado no existía para Vilariño más que en la palabra, porque de Dios ni hablar. En el documental *Idea* (1997), dirigido por M. Jacobs, declara: "Dios es un problema que no existe". Y en la entrevista realizada por Poniatowska, esta última, afectada por la actitud de Vilariño, reflexiona: "Difícil entrevistar a Idea: no cree en las preguntas, no cree en las respuestas, no cree en nada. Hago las preguntas de cajón a las que responde sin entusiasmo, por cortesía y porque finalmente todos nos vamos a morir y eso tampoco importa".

TODOS LOS JUEGOS, EL JUEGO

La polifacética Orozco se desempeñó como actriz de teatro y en los '60 también como redactora de la revista *Claudia*; entre 1968 y 1974 confeccionó el horóscopo de *Clarín*. Esta actividad nos pone en la pista de otra pasión que marcó su obra: el ocultismo. Y al estudio de sus misteriosas artes se deben algunas de sus más maravillosas composiciones. En una entrevista, la poeta confesó haberse alejado de estos "juegos bastardos" –se refiere a la quiromancia y la cartomancia– y quedado tan solo con el de los versos. Pero estos juegos ya estaban arraigados en ella desde los 14 años, cuando se convirtió en discípula de una maestra que la imbuyó del mundo de lo oculto y le enseñó a leer los arcanos.
Para la circunspecta Vilariño, publicar sus poemas no fue una decisión fácil de tomar. El hecho de considerar a la escritura una actividad íntima y ajena a la escena pública, la enfrentó a una contradicción respecto del destino que se le iba presentando. En una de las pocas entrevistas que concedió, le confesó a Elena Poniatowska haber escrito versos sólo para sí misma.
Vilariño, además, rechazó varios premios, entre ellos la tan codiciada beca Guggenheim y su indiferencia hacia la crítica literaria y a cualquier legitimación externa la mostró como una poeta atípica, al margen de la banalidad que en muchos casos preocupa a los artistas. "Así como me importa el juicio moral sobre mi conducta –política, gremial, etc.– nunca me importó lo que se dijera sobre lo que escribo. Nunca me sirvió de nada. Recuerdo haber atendido una observación de Onetti, otra de Claps, una de mi hermana. Eso es todo."

VIDAS Y OBRAS

Idea Vilariño nació en Montevideo.
Perteneció al grupo Generación del '45, del que formaron parte Juan Carlos Onetti, Mario Benedetti, Amelia Berenguer y Gladys Castelvechi. La autora de los célebres versos de "Ya no", dedicados a Onetti (Ya no estás en un día futuro/ no sabré dónde vives, con quién/ ni si te acuerdas.// No me abrazarás nunca como esa noche, nunca. / No volveré a tocarte. /No te veré morir") y de otros grandes poemas de deseo y decepción, quedó situada, para el público mayoritario, del lado de la poesía amorosa.
Pero Idea fue algo más. Para A. I. Larre Borges, amiga íntima: "lo político se introdujo sin grandes conmociones en su obra. En parte porque la atención a las injusticias estuvo presente desde el inicio, en parte porque los temas que el momento urgente hace ingresar a su poesía no alteran su sistema estético. Tampoco suponen el abandono de otras líneas temáticas, o la entrada a una poesía por etapas". Vilariño recuerda de sus años de mayor compromiso político aquella imperiosa necesidad que la compelía a escribir: "En un país que vegetaba, o se pudría opacamente, y en un medio literario que seguía el mismo camino teníamos una tarea cultural convencional y alineada, pero necesaria y creadora, entre las manos".
Olga nació en Toay, La Pampa y, ya mudada a Buenos Aires, se recibió de maestra.
Muy joven ingresó al grupo Tercera Vanguardia al que pertenecía también Girondo, marido de Norah Lange con quien la poeta forjó una fuerte amistad y a quien describió como a una "excelente prosista, injustamente ignorada" (esto recuerda a las palabras de Eleonora Carrington sobre el papel asignado a la mujer en el surrealismo: "son las que les sirven el café a los surrealistas", dijo la pintora).
Ganó, entre otros, el Premio de Literatura Latinoamericana y del Caribe Juan Rulfo y publicó en vida más de una docena de títulos. *Desde lejos*, *Las muertes*, *Los juegos peligrosos* y *La oscuridad es otro sol* fueron editados por Gonzalo Losada tras una enfática recomendación de R. Alberti que la incluía a ella y a E. Molina. Contó en una entrevista la poeta: "Losada era un amante de la poesía, se interesaba poco en que la editorial fuera un comercio. Cada libro que a él le interesaba se convertía en una flor para su ojal". Recientemente Ediciones en Danza, otra editorial que, como la Losada de entonces, se preocupa mucho más por el arte poético que por las ventas, acaba de editar una antología de poemas de Orozco titulada *El jardín imposible*. ♥

Nada de Dios,
Artefacto los viernes a las 21.00.
Yo, Olga Orozco,
El Excéntrico de la 18,
los sábados a las 21.00.



Etérea, fresca e inclusiva

En un verano que avizora con arder, la marca Awada presenta una colección fresca y etérea. La idea es conjugar lo sofisticado y la comodidad. El valor agregado para esta temporada está en la calidad de los materiales trabajados de manera delicada en cada terminación. Un detalle destacable es que tienen una línea de camisas extra large para que las puntillas o la gasa no sean una caricia sólo para mujeres delgadas. Y cuentan que la gran novedad del verano 2010 serán las babuchas de fibraza y los pantalones al tobillo. Más información: www.awada.com.ar

Motores que no rugen, cuidan

La casa de anteojos Infinit lanzó una moto ecológica que tarda cinco horas en cargarse, puede andar a 50 kilómetros por hora, tiene pedales por si se le acaba la carga poder usar las piernas y a un precio de 1500 dólares. La Eco Moto va a estar disponible en los negocios (y pronto se puede ver en Thames 1614) y al tratarse de un vehículo eléctrico no contamina el medio ambiente. Además de no utilizar nafta tampoco produce sonido al encenderla o dar un paseo, por lo cual también reduce la contaminación auditiva. Más allá de la moda, según la marca, la consigna de Infinit es abrir los ojos a la ecología.

Verano por tres

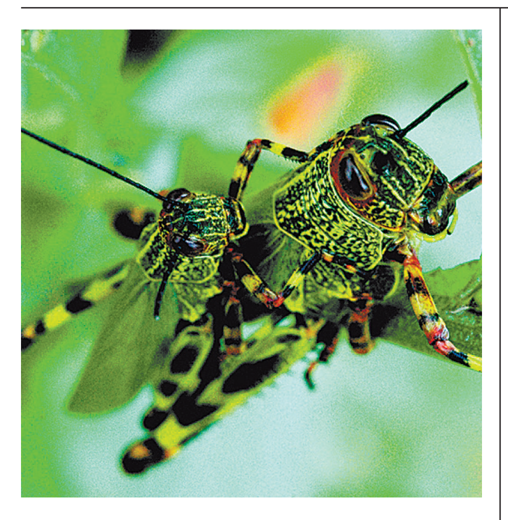
Lidherma ya está pensando en las fiestas y hasta se asoma al dorado tiempo de vacaciones ofreciendo como oferta su promo Todo Sol con tres productos para antes, durante y después del sol que protegen, humectan, conservan el bronceado y hasta evitan el crecimiento del pelo que una siempre siente que acaba de depilarse. El precio del kit es 183 pesos y puede comprarse sólo hasta el 31 de diciembre.



Herramientas cotidianas

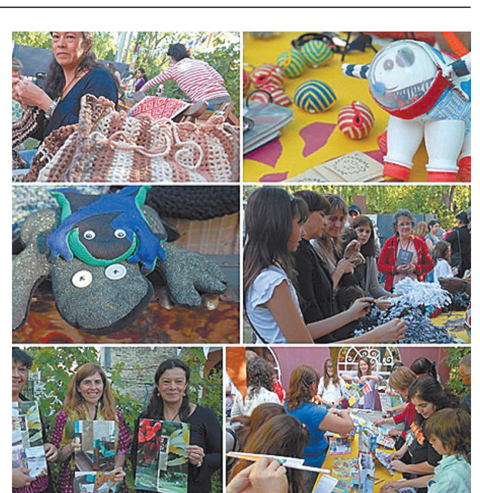


Los objetos nos llaman es el nombre de la exhibición de Ignacio Amespil, Eugenia Añez, Alejandro Gabriel, Gabriela Gaudn, Carla Graziano, Ximena Torres, Irene Kopelman y Ailin Che. La trama de la muestra curada por Lara Marmor son obras ficcionales que estimulan la reflexión sobre posibles modos de construir y vincularse. La idea es mixturar composiciones domésticas con piezas de la tradicional ferretería Juncal.
La muestra se inaugura el viernes 20, de 19 a 21, en Ferretería Juncal, que queda en Juncal 2130. Se puede visitar de lunes a viernes, de 9 a 13 y de 15 a 20 y los sábados de 9 a 13.



Al natural

La naturaleza en primer plano es el planteo de la joven fotógrafa Stephanie D'Esperies –que suele trabajar entre la dirección de arte y la moda– en su muestra *Naturaleza Macro* que busca captar instantes únicos que, generalmente, pasan desapercibidos por el apabullamiento de la vida cotidiana.
La muestra se exhibe en la Galería Sara García Uriburu, de Uruguay 1223, y puede visitarse hasta el 11 de diciembre, de lunes a viernes de 11 a 13 y de 16 a 20, y los sábados de 11 a 13. El teléfono es 4813-0148. Más información: www.saragarciauriburu.com.ar



La cultura no es descartable

En San Isidro se va a realizar una muestra de producción sustentable con talleres de experimentación a partir de materiales descartables. *Sabe la tierra* es un emprendimiento que trabaja para difundir la sustentabilidad y va a tener su espacio en Expo Cultura '09 con eco-actividades para grandes y chicos sobre cómo hacer bolsas, trapos, tejido a partir de descartes y experimentación con fieltro.
El domingo 22 de noviembre, de 10 a 20, en el Salón Tattersall del Hipódromo de San Isidro. La entrada peatonal es por Av. Bernabé Márquez y Tellier. Más información: www.sabelatierra.com

Recital contra la violencia

El 25 de noviembre, Día de la No Violencia hacia las Mujeres, la Comisión de Igualdad Real de Oportunidades y de Trato y la Comisión de Mujer, Infancia, Adolescencia y Juventud de la Legislatura Porteña invitan al Festival de Música y Poesía "Voces contra la Violencia", que se va a realizar el mismo día a las 18, en el Salón "Juan Perón" de la Legislatura con la actuación de Genoveva Grisolía, María Medrano, Las Carmelitas, Miss Bolivia y Sociedad Anónima. Mientras que, en Morón, a las 17.30 va a partir una marcha desde la Plaza General San Martín (Buen Viaje y Belgrano) y recorrerá las calles cèntricas.

Mujeres en marcha

En tiempos de maratones, está bueno que la invitación no sea sólo a correr sino a caminar. La marca Hush Puppies invita a participar del Moving Day, a beneficio de la Fundación Garrahan, el sábado 28 de noviembre, a partir de las 16, en el Jockey Club de San Isidro (ingreso por Boulevard Dardo Rocha y Panamá). El bono contribución es de 40 pesos y la caminata convoca, principalmente a mujeres, a recorrer 3 kilómetros y medio. La chef Juliana López May dará consejos para una alimentación saludable y habrá clases de stretching, tai chi o yoga. Más información: www.hushpuppiesmovong.com



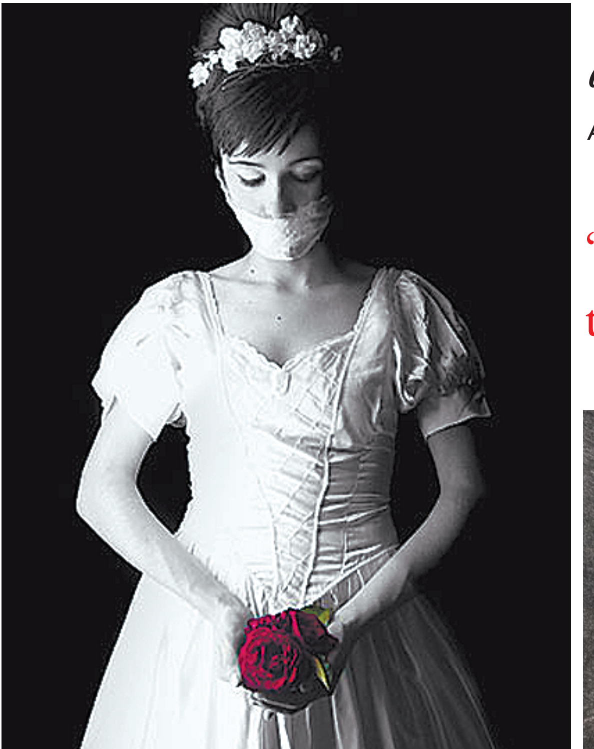
Madres, una vida

El coro "Cumpas" de la Universidad de las Madres de Plaza de Mayo dará una función gratuita en el Teatro Nacional Cervantes de su espectáculo *Madres, una vida, un día* bajo la dirección de Javier Zentner y el acompañamiento del grupo La Chilinga. Las entradas se retiran desde las 10 de hoy en el teatro. Después, el show podrá verse en sedes de organizaciones sociales, barriales o culturales



GUIA UTIL PARA CONFLICTOS INTANGIBLES

Se aproxima el fin de año y con él los múltiples reuniones y festejos propios de cierre de año. Si usted es de las que no da abasto con los compromisos y decide simplificar a través del email y las redes sociales los saludos y respuestas varias, debe tener en cuenta algunas nuevas reglas de buenos modales para no terminar aguando festejos auspiciosos.
Si tenemos en cuenta que las mujeres somos activas usuarias y mayoría en varias de las redes sociales principales y que el celular resulta un aliado a la hora de postear o compartir información, es útil conocer algunos de los efectos que esta conducta podría traer en familiares y conocidos durante un período del año que suele acarrear susceptibilidades varias a nivel personal y social (donde la falta de una cuchara para el helado puede acarrear una tragedia griega). Entre las reglas no escritas más aceptadas figura la de no mandar mensajes de texto ni email y mucho menos consultar las redes sociales durante las cenas de fin de año y/o de Navidad. Según un estudio de Harris Interactive (www.Intel.com/pressroom) del 19 de octubre, más de la mitad de las personas consultadas (52 por ciento) se sentirían ofendidas si su compañera o compañero de mesa utilizara el celular durante ese lapso. Email, sms, conexión a Internet y actualizaciones varias pueden, no obstante, ser revisadas en el toillette, según indica el estudio (hay que decir que es una tendencia en alza utilizar gadget desde el baño, tanto que ya hay varias marcas de sanitarios que lanzaron modelos especialmente pensados para usar computadoras y celulares mientras se está allí).
Otra recomendación social del estudio de Harris Interactive es enviar saludos y tarjetas navideñas on line. El 88 por ciento dijo ver muy bien este tipo de salutación. Mientras que el 66 por ciento dijo que podría enviarlas.
Estas reglas se suman a las nuevas reglas de etiqueta lanzadas hace casi dos años por el periódico inglés *The Sunday Times* (www.aryentina.blogspot.com) del 18 de octubre de 2007, sobre la vida online (y algo de la off line). Estos consejos apuntaban a que, en el uso del teléfono móvil, era inaceptable contestar para advertir que se estaba ocupado. Pero que tampoco quedaba bien estar siempre conectado al celular y disponible. También es de mala educación, advertía, estar utilizando el celular mientras se compra algo o cuando se está despidiendo de alguien. Respecto de los mensajes de texto, advertía que no deben utilizarse para cancelar citas a último momento ni para cortar relaciones de ningún tipo. Tampoco es recomendable enviarlos estando cerca de otras personas. Sí, en cambio, está bien visto, según estas nuevas reglas, enviarlos para preguntar si el destinatario puede hablar o si puede de llamársele. También para pasar información. Por ejemplo: “Estoy atascada”.
Es descortés enviar mensajes estando en compañía de otra u otro, donde el ejemplo anterior podría transformarse en: “Estoy atascada (con un aburrido en una fiesta mala)”.





ALEANDRO ALLOCHIS*

“La sociedad machista tiene como tabú a los hombres débiles”



POR CLARISA ERCOLANO

1.–¿Cómo surgió la idea de la muestra *Rituales*?
–Mi obra pone el ojo y el debate en las construcciones de las identidades de género, en esta obra tomé al fútbol, porque es un ritual de iniciación de la masculinidad tradicional, de grupos de pertenencia, sin embargo no todos juegan al fútbol, que aparece también como dispositivo de control de la vida colectiva y un ambiguo escenario de relaciones entre género, poder y subordinación. Busco cruzarlo además con otros personajes de poder del imaginario de lo masculino, como el hombre de campo, el sacerdote, el militar...

2.–¿Al hombre le pesa el mandato social?
–¡Sí que le pesa! Tiene que tener el auto, las minitas, el cuerpo musculoso. Y la indumentaria, que tiene una carga enorme porque cada cosa identifica, desde un hábito a una remera de fútbol, ahí se me viene la teoría de Judith Butler, de que el género es algo construido, no nacemos femeninos o masculinos, uno nace y punto. Pero necesariamente hay que pasar por estos casilleros sociales de este hombre que se espera que sea o no sea. En los varones está naturalizado, la sociedad machista tiene como un tema tabú a los hombres débiles, a los que no llenan ciertos casilleros sociales.

3.–En una de las fotos hay una motosierra y un futbolista en el mismo cuadro. ¿Hay una representación de “me cortaron las piernas”?
–No lo pensé desde ahí, pero si vemos un poco, Maradona es como el visor más claro de todo esto. Se lo vive pasando de ídolo a ser despreciable y viceversa todo el tiempo. En esta toma en particular, muestro la desvirgación del hombre, la sierra como pene o cosa fálica, la tortura y la anuencia de la Iglesia, porque hay un cura y un militar en la imagen.

4.–¿Cómo elegiste los paisajes de fondo?
–Son los paisajes del lugar donde nací, tiene que ver con los rituales que no pasé o pasé de modo distinto. Ellos son chicos que juegan de verdad, que se sintieron identificados en esto... colocar vehículos, antenas, un taller con presencia en cada cuadro, son pasajes de lo que el hombre en teoría debe tener, celulares, motos, tecnología. A la vez busqué zonas despobladas, casi de duelo, para mostrar lo efímero de este imaginario del gran hombre, del “hombre del año”.

5.–¿Por qué incluís textos en toda tu obra?
–Son textos de antropólogos pero no fueron elegidos al azar, Bordieu, por ejemplo, está presente en la toma donde se ven las antenas de TV, eso lo veo ahora, pero las lecturas del público son distintas por eso esto es un cóctel de significados. Los textos no explican lo que hay que ver, más allá de que estén en francés, resuenan, juegan, van y vienen con la imagen. También le doy importancia al agua, a los líquidos y las dimensiones místicas. Hay ritos increíbles que son inimaginables...

6.–¿Cuáles son esos ritos?
–Por ejemplo, para los maoríes, cuando un niño empieza a ser varón, debe hacerle sexo oral a un miembro de su familia. Allá lo ven como una traducción de la masculinidad desde un fluido, aunque desde Occidente no lo podamos entender. Saber esos datos me sirve para las fotos y para la obra. Sin ir más lejos, busqué también plasmar una analogía con la Difunta Correa, una mujer muerta que, pese a todo, sigue dando alimento. Las medallas también son acá parte de un rito, lo que te ganaste por ser buen chico, el premio social.

7.–¿Cortar los planos drásticamente es un recurso?
–Sí, porque deja algo abierto, al no ver una cara, no sabés si ríen, lloran o tienen miedo. Pasa por tomar medios cotidianos y forzarlos a esquemas visuales ya incorporados como las páginas web y las revistas, porque leemos visualmente. Si ves al sacerdote y al jugador retorciéndose en el aire, ves un exorcismo, lo asociás con la imagen que tenés de eso y el poder casi sagrado de sacar lo que en teoría es malo, demoníaco.

8.–Haciendo esta obra, ¿cuánto observaste que se pone en juego más allá de la pelota, cuando se sale a la cancha?
–Mucho, es un universo donde se deposita todo, cuando se juega un Mundial lo patriótico se exacerba y somos más argentinos si ganamos, no servimos si perdimos, se toma como algo personal, los hinchas lloran, se descomponen, matan... Y esto está incorporado. Por eso laburo también con las camisetas solas, de modo minimalista...

9.–¿Y cuáles son los rituales que más persisten?
–El cumpleaños de 15 de las chicas o el debut sexual de los chicos. Si no te casaste, tenés 35 y no tenés hijos, está todo mal. Hay estándares del género que nos controlan, es una lista a cumplir. Busco humanizar a los que están detrás de esos ritos, atrás de todo héroe hay un hombre asustado. Atrás de la novia recién casada hay una parte de foto que no se ve.

10.–¿Hiciste alguna obra sólo con mujeres?
–Sí, la serie *Esposas*, que muestra lo que no ves de la foto, el lado b, cómo la foto cristaliza lo que supuestamente asegura el matrimonio: los regalos que recibiste, el vestido y el ¡qué bien que te casaste! Pero no ves la cadena atada al cuello, la boca amordazada... Qué pasa cuando el vestido ahoga y es claustrofóbico... La obra surge porque una amiga mía se divorcia y quiere quemar el vestido, prenderle fuego. Esa indumentaria que la había jerarquizado en su momento luego se transformó en su enemigo, en el símbolo de su fracaso.

* Artista plástico. Nació en Santa Cruz en 1974 y se formó como profesor de Arte. Desarrolló sus intereses por la fotografía, el diseño y la iconografía en España. *Rituales*, puede verse en la Alianza Francesa de Capital Federal.



Las manos mágicas

Una neonatóloga del Hospital Municipal de Morón advirtió que muchas madres no tenían mantas para sus hijos. Y se puso a tejer. Cuando sus agujas no dieron abasto, decidió convocar a otras tejedoras. Lleva recolectados más de 22.000 cuadraditos de lana, unidos en frazadas tamaño incubadora para hospitales bonaerenses y salteños.

POR LUCIANA ROSENDE

Noche de sábado en el Hospital Municipal de Morón. Suena el teléfono en el servicio de neonatología: se solicita la presencia de un responsable del sector en vigilancia. Karina Rodríguez, médica neonatóloga, está de guardia. Cuando se acerca a seguridad, encuentra a una mujer llorando. La pescaron robándose una manta. La necesita para cubrir al bebé que acaba de tener. La médica dice que la dejen ir, que ella repondrá la manta. Al lunes siguiente vuelve a recibir un llamado: de la dirección del hospital. Esta vez, el reto es para ella. El episodio ocurrió hace una década. A Karina le quedó claro que no tenía permitido andar regalando mantas del hospital ("se armó todo un cachengue en torno del trapo, porque además eran trapos grises, horribles"). Lo que sí podía era ponerse a hacer mantas para esos bebés prematuros y desabrigados que llegaban a su sala. Y se puso a tejer.

La primera compañera de tejido que buscó fue Olga, su madrina. Le propuso que, cada vez que se juntaran a matear, tejieran cuadraditos de diez centímetros de lado. Cuando sumaran 36, tendrían la primera manta. Las mateadas con cuadraditos duraron años. La producción era lenta, pero alcanzaba para fabricar algunas mantas para el Hospital de Morón y permitir que las mamás con menos recursos se las llevaran a su casa. "Las enfermeras se daban cuenta cuando una mamá no tenía ropa, nos avisaban y la invitábamos a llevarse la manta. Después, cuando los bebés crecían, algunas venían a devolverlas", cuenta la neonatóloga.

La situación cambió este año. Karina estaba de vacaciones cuando se produjeron las inundaciones en Tartagal. Y volvió con la idea de que se necesitaban más y más mantas, no sólo en Morón. Entonces le propuso a su compañera de tejido hacer algo más masivo. "Armamos una cadena de mails, sin muchas expectativas. Y un grupo en Facebook. Como teníamos que ponerle un nombre que despertara curiosidad, elegimos Tejiendo por un Sueño", cuenta como para justificar la denominación tinellesca. De repente, "la cadena se transformó en algo descomunal y el grupo tiene más de 1100 miembros". Karina tuvo que dejar de hacer cuadraditos y ocuparse exclusivamente de los bordes, uniendo con crochet las 36 piezas que forman cada manta. La cadena adquirió vida propia y se sumaron tejedoras de distintos barrios porteños, de varias provincias e incluso del exterior: hoy llegan cuadraditos de España y Estados Unidos y hay agujas activas en Venezuela.

"Contagia. Persona a la que se lo comento, se suma", asegura Silvia Orzejovsky, tejedora y recolectora de cuadraditos en la zona de Villa Crespo. "Entro al edificio y tres mujeres me dan cuadraditos, subo a la combi y me dan cuadraditos, visito a una amiga y el marido me dice que va a conseguir lana." Por estos días, las mantas no sólo llegan a la sala de neonatología del Hospital Municipal de Morón. También abrigan en los hospitales Belgrano, Carrillo, González Catán y en la Casa Cuna y el Hospital de Seclantas, de Salta. Entre los tejedores hay clubes de jubilados y escuelas. El centro de jubilados El Rincón de los Abuelos, de Ciudad Oculta, ya aportó 800 cuadraditos.

Los fines de semana, la neonatóloga se encarga de actualizar el ranking de tejedoras (el primer puesto lo ostenta Silvia Schiaffi, referente barrial en Núñez, con 1830 cuadraditos), para que cada una de las casi 150 tejedoras esté al tanto de las dimensiones del tejido. Entre ellas hay mamás de bebés internados en el Hospital Municipal de Morón, donde se echó a rodar el primer ovillo. "Vinieron a decir que querían participar pero no sabían tejer –cuenta la médica–, entonces les enseñamos y les dimos las agujas."

Cuando Karina presionó enviar en el primer mail (su correo es matiaskarina@hotmail.com), pensaba que si reunía 2000 cuadraditos estaría contenta. Desde entonces, la cuenta de cuadraditos de lana superó los 22.000. Entre ellos están los 231 de Ana Jacobovich, una abuela de 83 años. "Ahora estoy ocupando el puesto número 20, adelanté mucho en el último tiempo", relata, orgullosa de su lugar en el ranking. Ya usó toda la lana que tenía en su casa y tuvo que salir a comprar madejas. "Por los niños hay que hacer de todo. Y como no puedo hacer otra cosa, tejo." ❤







Por la vereda de la sombra

El ideólogo de la mítica serie *Seinfeld* tiene su propio ciclo y destila tanta amargura como saludable ironía: cóctel para iniciados en la incorrección política.

POR MOIRA SOTO

Ahora resulta que Larry David, el maldito inadaptado que se interpreta a sí mismo en la serie *Curb Your Enthusiam*, tiene el berretín de reconquistar a su encantadora y sensata ex mujer en la nueva temporada que empezó el lunes pasado por HBO. Según recordarán los/as fans de LD, este exitoso stand-up neoyorquino de origen judío fue el ideólogo, coautor y productor de *Seinfeld*, esa famosa serie sobre nada en especial y todo en general que empezó hace 20 años y duró una década. David, que había diseñado una especie de alter ego en el personaje de George (encarnado por Jason Alexander), creó posteriormente su propia sitcom, anotándose como protagonista para develar y expandir sus zonas erróneas, oscuras, aviesas.

En *Curb...* (título que invita a desanimarse, como no podía ser menos), Larry es el eje absoluto del relato de los desastres encadenados que en efecto dominó conducen siempre a un final infeliz. Es cierto que muchos/as comediantes han funcionado en el cine y en el teatro cultivando la malevolencia e incluso la ferocidad en su enfoque irónico o cáustico de las cosas de la vida. Pero para encontrar a alguien tan mal dispuesto hacia sus semejantes, acaso haya que remontarse hasta WC Fields, aquel humorista de vodevil, guionista, actor que detestaba las religiones y los niños ("los prefiero hervidos o fritos", proclamaba), no ocultaba ni su alcoholismo ("fue una mujer quien me empujó a la bebida, y aún no tuve la delicadeza de agradecérselo") ni su misantropía ("no tengo prejuicios, detesto por igual a todo el mundo"). Este antepasado de Larry David que explotó el filón de la mala leche en una serie de comedias en los '30 y comienzos de los '40, se murió en 1947, justo un año antes de que naciera el inventor de *Seinfeld* y *Curb...*

La gran novedad de esta temporada es que Larry D, el tipo que no tiene remilgos en poner su inconsciente en la pantalla del televisor, decide convocar a los integrantes de *Seinfeld* –Jerry Seinfeld, Julia Louis–Dreyfus, Michael Richards, Jason Alexander– para hacer un capítulo de autocelebración, once años después del final de aquella serie. Supuestamente, la NBC andaba detrás de esa reunión cumbre (de creerle al guión de David), el agente Jeff había intercedido pero Larry, para no variar, se negaba a darles el gusto. Hasta que se reencuentra con su ex, la dulce Cheryl, en el restaurante que solían visitar cuando estaban casados. Actualmente, Larry –por complicaciones que él mismo provocó– está de novio, a su pesar, con Loretta, una chica negra cuya familia se instaló en la casa del atrabiliario. Para más inri, Loretta tiene cáncer de mama, se ha vuelto muy mandona explotando su enfermedad y Larry está desarrollando artimañas para quitarse de encima a la chica y su entorno. Obviamente, ambos objetivos se retroalimentan: Cheryl no puede volver mientras Loretta permanezca en la casa. Como de costumbre, los caminos de Larry se bifurcan y enroscan. Si algo le sale bien será para que en el paso siguiente reciba una zancadilla del destino. El no se arredra en su mala uva, naturalmente: en el capítulo del lunes pasado, le pregunta a Loretta si quiere ir a comer a lo de Jeff, "¿Va a haber alguien negro?", pregunta desafiante ella. "No", responde él. "¿Y por qué querría ir, entonces?", retruca Loretta, y liga esta réplica: "Quizá vaya alguien con cáncer".

Woody Allen, pariente unos grados menos amargo y pesimista, también de NY, hipocondríaco y judío, llamó a Larry David para que encabezara el film *Whatever Works*, próximo a estrenarse localmente. Y le diseñó un personaje a mitad de camino entre el descontento resentido de *Curb...* y el propio rol que Allen viene haciendo con variaciones desde hace rato largo. Lamentablemente, este tal Boris Yellnikoff resulta demasiado tosco y redundante en su malditez. Sin embargo, hay algún que otro chiste bueno en la película: por ejemplo, cuando el homosexual que gimotea en el bar por haber sido abandonado, dictamina: "Dios es gay". Un puritano sureño con el que departe, le sermonea: "Pero cómo, El hizo el universo, los árboles, las flores tan bonitas...". A lo que puntualiza el lloroso: "Claro, es decorador".❤

Curb Your Enthusiam, los lunes a las 21,15 por HBO.



teatro

Un vestido y un amor

Con la dirección de Román Podolsky y las actuaciones de Roxana Berco y Mariano Pérez de Villa, *Aureliano* explora la forma de construir el amor con mayúscula, entre pequeñas teorías y canciones.

POR G. T.

Aureliano, de Román Podolsky (*Harina* y *Guardavidas*), es una obra de microrrelatos que, tamizados desde el amor, describen el (in)consciente personal de Greta, una mujer en sus cuarenta que acaba de mudarse, de desplegar objetos que hablan y ayudan a construir, con delicadeza, la mirada de una llegada y una partida: el amor que fue y, de varias maneras, sigue siendo.
En la cadencia de las palabras que atrapan –acompañadas gestual y expresivamente por una Roxana Berco que se luce–, las historias mínimas y las pequeñas teorizaciones sobre una planta, un vestido (“Si está sufrido, hay que sacarlo a pasear para que olvide... Un día que no importe mucho salir con un vestido sufrido”), una flor, una montaña, las peluqueras o Paraguay (símbolo de traición) arman el rompecabezas de un sentimiento: el del amor, visto desde la mirada femenina, el desencanto y la pureza. Y, por qué no, la geografía.
Las frases –a priori, simples– esconden la complejidad del tiempo compartido, real o fantasioso: “Las plantas y las flores se chupan el sol. Y las nubes no existen”, define con agridulce sensación ella y pierde la inocencia recuperada y vuelta a regalar. “¡Canciones y caprichos!”, demanda “hambrienta”, a la espera de una señal. En sus propias palabras: “Hacer el amor en los mensajes. Y caer. Caer hacia arriba. En espiral. Una caída en subida. Sin gravedad. No detener nunca la caída. Hasta el próximo mensaje... Hasta que sobre el mensaje”.
Las impresiones de este “monólogo” –acompañado por la presencia “fantasmagórica” en piano y baile de Mariano Pérez de Villa, el silencioso Aureliano de Greta; más que una persona, un signo– juegan a dos que se buscan y se evaden, que se mueven en un espacio no-compartido, como si ambos estuvieran en distintos planos. De a dos pero desde una: desde Greta y su cadencia.
No por nada una cita de Roberto Juarroz “guió” la dramaturgia (cargo compartido por Podolsky, Berco y Pérez de Villa): “El poeta no tiene otra alternativa que inventar o crear otros mundos. La poesía crea realidad, no ficción. Afirmo que la poesía es realidad y para mí es la mayor realidad posible porque es la que cobra conciencia real de la infinitud”.
Así, los pasadizos visuales están armados desde el recuerdo (o la fantasía/realidad) de una mujer que amó y ama, que se entrega a lo “musical” gracias a las canciones de Aureliano y su piano, que juega desde la sonoridad de las palabras y, entre puntos apartes y comas, despliega lo fulminante del decir, del saber decir. De querer así, entre luces y sombras, palabras chinas, canción. Por y contra un baile “salvaje” que termina en pequeños quejidos de placer.
La puesta depurada también dice. Más allá del aislamiento, cada color, cada cosa, es un link pertinente y, entre una caja, una ventana, una soga, vestidos y cabezas de muñeca, Greta recuerda y pide y, entre los dos, “hacen andar el amor”. Si camina o renquea, eso es sapo de otro pozo. ♥

Aureliano: En Espacio Ecléctico (Humberto Primo 730). Sábados a las 21.30. Duración: 60 minutos. Localidades: $ 30.Jubilados y estudiantes: $ 20.





música



Doña pasión

Con disco nuevo recién salido del horno, la artista Georgina Hassan explica por qué se asienta –a gusto– en la tradición sonora latinoamericana.

POR GUADALUPE TREIBEL

Buscando raíces latinoamericanas, Georgina Hassan encontró la canción y desplegó la paleta de tradiciones en composiciones que la acercan al folklore del mundo. “Al ser de ciudad, podría haberme conectado con el rock o el tango, lo más cercano. Pero hay algo en mi naturaleza que enfoca en sonidos acústicos. Me llama lo despejado, vaya misterio”, acerca la artista que –desde la voz tierna y la metáfora de Pachamama– acaba de soltar su segundo disco solista, *Como respirar*, una docena de temas (la mayoría, propios) donde los pasajes coloridos, lo natural y los amores están al orden del día. Y los aromas, claro, como describe “Velo por Velo”, su track dos: “Canela en rama, cilantro a gusto / para empezar a escuchar / Jengibre fresco perfuma el aire / ya puedo respirar”.
Para sumar, a las raíces acompañan relatos anónimos. “Me siento una contadora de historias, como esas personas que iban de pueblo en pueblo regalando la historia de cada lugar. Más allá de los sonidos, el folklore es eso: dar a conocer personajes con encanto, desconocidos”, explica la artista que acaba de ser ternada a los premios Atahualpa 2009 en la categoría Nueva Hornada Mejor Solista Femenina. Ejemplo de héroes anónimos es “Doña Pasión”, mujer mayor y fuerte de campo, con nombre oportuno y particular, a la que le dedicó canción homónima y colaboración en voz de Raly Barrionuevo: “Doña Pasión padece el mutismo de su habitación / sus ochenta años no la alejan del insomnio del amor”.
“Hay una forma femenina de escribir canciones, de hablar sobre la búsqueda y el rol de la mujer. Hay algo sensorial, de los sentidos, de la gestación, que está muy presente. Cuando uno está en la cocina de la composición, prueba diferentes especias para ver cómo quedan en la comida cotidiana. Como una alquimista”, dice la música de 32 años, maestra nacional de música e instrumentista especializada en guitarra folklórica (¡y cuatro venezolano!). Georgina se reconoce melómana desde pequeña gracias, en parte, a Alberto Hassan, su papá, integrante del cuarteto vocal Opus Cuatro. Además, su mamá siempre le cantaba. “Me inventaba canciones”, recuerda y agrega: “De chica, era muy vaga para hablar y me la pasaba tarareando. Cuando tenía miedo o estaba sola, cantaba. Siempre fue un refugio para mí”.
También se acuerda de sus viajes, los recientes y no tanto, que fueron catalizadores en más de un sentido. “La primera vez que canté un tema mío fue en Portugal, en 2002, durante mi primera gira. Los viajes dan un anonimato necesario para hacer cosas que nunca hiciste. Te hacen sentir más segura; te sacan costados que nunca dejaste que salieran”, asegura en primera persona.
La experiencia la llevó a animarse a más y, de regreso en Buenos Aires, empezó a mechar temas propios con su repertorio latinoamericano. Entonces grabó su primer larga duración, *Primera luna*, de 2004. Y, con disquito bajo el brazo, comenzaron los tours por el interior del país. “Sentía una resonancia fuerte con el público. Volver a conocer mi país dando a conocer mi música fue muy fuerte”, sentencia.
Pero su naturaleza nómade la acompañó por otras giras, otras Europas, otros Chile, Paraguay, Uruguay, donde se “empapó” de otras sonoridades. Del recorrido quedaron músicos que fue conociendo, que “volvieron” a ella como invitados en *Como respirar*. Porque a nombres locales como Lito Vitale, Marcelo Moguilevsky o Barrionuevo, se le suman otros internacionales, como el chileno Daniel Cantillana o el alemán Erik Manouz. Como gustito personal, convocó al músico y aventurero vasco Kepa Junkera (ganador del Grammy Latino) y lo invitó a tocar su trikitixa (acordeón diatónico de botones). El español accedió de gusto y sumó su granito de arena en la producción independiente.
Así, entre amigos y canciones, la Hassan nómade dice estar contenta, haber encontrado su lugar. “No hay una única música verdadera: hay músicas. Y aquí es donde resueno”, regala mientras se asienta cada vez mejor en la nueva camada de música popular argentina. ♥

Georgina Hassan presenta *Como respirar* el domingo 22 de noviembre a las 21.30 hs en Café Vinilo, Gorriti 3780 - Reservas: 4866-6510

No a las seudoteorías que frenan la protección de niños/as abusados

POR COLEGIO DE PSICOLOGOS DISTRITO X MAR DEL PLATA *

La proliferación de seudoteorías y de síndromes inexistentes son empleados cotidianamente como argumentos que pretenden invalidar, ignorar y silenciar los testimonios de niños, niñas y adolescentes víctimas de abuso sexual y de incesto paterno-filial. Sabemos de la complejidad para poder determinar que muchos de los síntomas que presentan los/as pacientes, en muchas oportunidades, se corresponden con la vivencia de una situación de abuso y/o de incesto paterno-filial. Pero, a la vez, conocemos la importancia fundamental del relato de la posible víctima a la hora de asegurar que se ha ejercido abuso o incesto.

Afortunadamente, contamos con conocimientos y con una vasta producción científica que avanza día a día. Específicamente sabemos hoy mucho más acerca de los procesos de la memoria, el recuerdo y la posibilidad que tienen niños y niñas de dar a conocer situaciones relevantes de su vida cotidiana. Por tal razón, como agentes de salud, tenemos que profundizar constantemente en los avances científicos y en las técnicas necesarias para la atención terapéutica y la validación de nuestro proceder profesional.

A propósito del llamado síndrome de alienación parental (SAP), que se utiliza para decir que los niños y niñas son manipulados cuando dicen ser abusados/as, los/as remitimos a la atenta lectura de la bibliografía de su creador, Richard Gardner. Su producción se ha basado en una serie de consideraciones acerca de la sexualidad de neto corte pedófilo al punto tal de recomendar a los padres la iniciación sexual de sus hijos e hijas.

Por eso, el inexistente síndrome (SAP) no fue aceptado en su país, Estados Unidos, y no fue considerado científico en ninguna asociación del mundo entero. Ahora bien, en la Argentina, esta seudoteoría fue aceptada y empleada por grupos de profesionales que poco a poco han creado una gran industria en la defensa de abusadores: jueces, abogados y psicólogos nucleados en asociaciones que, bajo la consigna de la defensa de padres separados de sus hijos, intervienen como peritos de parte en numerosos casos de supuestos abusos.

En ellos se esgrime a través de la co-construcción de memorias y del SAP (ambos inexistentes en el campo científico) que los relatos de las víctimas en realidad son construcciones que parten de sus madres alienadoras y que las mismas, a través de la inoculación de ideas en contra del progenitor no conviviente, logran que los niños y niñas reproduzcan relatos.

Pero es mas grave aún, ya que en la mayoría de los casos argumentan que son los/as profesionales quienes co-construyen también los relatos junto a las madres y los/as pacientes, o, simplemente, no se dan cuenta de la falsedad de los dichos de sus pacientes. Esto implica, en el contexto de la conmemoración del 19 de noviembre, Día Internacional contra el Abuso Sexual Infantil, negar que niños y niñas pueden dar testimonio de su padecimiento y que los y las psicólogas tienen la obligación de denunciarlo.

* Patricia Gordon es la secretaria general y Sergio Genchi el presidente del Colegio de Psicólogos Distrito X Mar del Plata.

LA DOBLE AUSENCIA DE CAROLINA

VIOLENCIAS Ayer comenzó en Santa Fe el primer juicio oral por un caso de trata de personas con fines de explotación sexual después de sancionada la nueva ley que considera a este delito como federal. Una de las víctimas, una niña que acaba de cumplir 14 años, todavía está desaparecida.

POR SONIA TESSA

Carolina tiene 14 años. Los cumplió en agosto, cuando ya había sido captada por una red de trata que, en primera instancia, la llevó a un prostíbulo bonaerense. Hasta el año pasado vivió en los márgenes de Coronda, una pequeña ciudad ubicada a 50 kilómetros de Santa Fe, que siempre vivió del cultivo de frutillas, pero ahora también es tierra de soja. El 20 de diciembre, una mujer llamada Julia Núñez se la llevó prometiéndole a su madre conseguirle un trabajo como empleada doméstica en la capital de la provincia. Poco después, otra chica captada por la misma red, Viviana Ruiz, de 19 años, la vio en el prostíbulo Mimo, de América, en la provincia de Buenos Aires, cerca de Trenque Lauquen. A ella también la había captado Núñez, en febrero, con idéntica promesa. Y Juan Ramón “el Pollo” Rojas la mantenía cautiva con amenazas sobre la vida de su pequeña hija. Pero Viviana logró desembarazarse del proxeneta y volvió a Recreo, otra pequeña y pobre ciudad, aún más cercana a Santa Fe. Tras una primera denuncia de la mamá de Carolina, la policía de Coronda ubicó a la niña –todavía de 13 años– y la internó en la Casa de la Joven, una institución de Santa Fe, de donde la chica –según la versión oficial– escapó por los techos.

El primer juicio oral –pero no público– con la nueva ley de trata de personas que se realizará en la provincia de Santa Fe comenzará el jueves próximo. La única acusada es la “captadora”, ya que el proxeneta estuvo prófugo hasta fines de octubre, de modo que su parte de la causa continúa en etapa de instrucción. Y la Asociación Civil Las Diversas, que batalla continuamente para interesar a los poderes públicos en el tema, exige que se investigue a fondo, para llegar a las responsabilidades más altas de la red. Carolina sigue desaparecida, al igual que otras 32 chicas en toda la provincia.

Mientras la policía provincial y el poder político miran para otro lado, Núñez es parte de una red de trata que opera en la ciudad de Santa Fe, considerada un importante vértice de las redes que circulan por todo el país. El relevamiento de la Asociación Civil Las Diversas, que trabaja en temas de trata, indica que existen 32 chicas desaparecidas en la provincia. Según los datos de la diputada nacional e investigadora del tema, Fernanda Gil Lozano, consideró que la situación en la provincia es “particularmente crítica” y subrayó la inacción policial.

“Generalmente, en las comisarías no toman las denuncias por trata, las desestiman diciendo que se escaparon con el novio”, relató la legisladora. Según el informe “Trata, trato y corrupción en la Argentina”, que elaboró Gil Lozano, “de las provincias de Santa Fe, Mendoza y Entre Ríos provienen los proxenetas más importantes que operan en las redes de trata, algunos de los cuales regentean hasta 30 mujeres que alquilan a distintas whiskerías del país y a las que van rotando”.

En el caso puntual que irá a juicio esta semana, y que tiene a Núñez como única acusada, además de Rojas, también participa un hombre que está preso en la cárcel de Las Flores, Héctor Rousselot, que se comunicaba con la rufiana a través del celular que le prestaba un guardiacárcel, Jorge Mauricio Toledo. Claro que desde

FOTO: PABLO PIOVANO



Las Diversas consideran que "éste es el principio de una cadena, hay que encontrar al pez gordo. Rojas es proxeneta, pero estamos segura de que trabaja para otros", indicó Silvina Sierra, de la ONG. La Asociación Civil Las Diversas exigió a la Justicia que "sostenga la investigación para dar con el paradero de Carolina", al tiempo que exigió que la investigación de los implicados en la causa los tome como el "primer eslabón de una cadena que lleve a las cabezas de esa red de prostitución. Requerimos, por tanto, se investiguen todas las denuncias por desaparición de personas recibidas en comisarías y demás dependencias de la provincia".
Gil Lozano indicó que la situación en Santa Fe es crítica y las integrantes de Las Diversas pueden comprobarlo cada domingo, cuando realizan actividades públicas para alertar sobre la trata. "Es muy común que se nos acerquen personas a contarnos que secuestraron a alguna chica del barrio, o que hay un auto dando vueltas, sacando fotos. Esto está generalizado", dijo Sierra, quien puntualizó que "hay algunos secuestros, pero en general, lo hacen a través de propuestas amorosas. Cuando las chicas son más grandes, también con promesas de trabajo. Con las adolescentes, generalmente lo hacen a partir del noviecito. Y son chicas humildes", dijo la activista feminista.

Carolina es humilde. La primera denuncia sobre su desaparición la realizó su madre, Carmen Acosta, en la comisaría de Coronda, a fines de diciembre del año pasado. La comisaria Sonia Acosta se hizo cargo de la búsqueda. Pero el rompecabezas recién empezó a armarse cuando Viviana Ruiz –que fue captada y retenida bajo amenazas– dijo haber visto a la chica en el mismo prostíbulo donde la tuvieron a ella y eso permitió avanzar en el juicio de trata.

¿Cómo logró escapar Viviana? Según relata el periodista santafesino Héctor Galiano, el Pollo Rojas recibió un llamado de Santa Fe donde la decían que llevara a Carolina porque el asunto "estaba complicado". En un descuido del proxeneta, Viviana tomó su celular y llamó a su madre para contarle lo que estaba pasando. Llamó también al 101 de la policía de América, donde los agentes llegaron, le tomaron declaración a Ruiz, a otras chicas explotadas y al dueño del local. Claro que las redes no actúan sólo sobre el cuerpo de las mujeres que captan. Durante todos los meses que su familia la buscó, Carolina se comunicaba con su hermana, de 29 años. Con ella tiene relación la Asociación Civil Las Diversas. "Siempre estuvimos al tanto porque Carolina se contactaba con la hermana, nosotras tratábamos de hacer rastreo de llamadas, de movilizarnos. En las primeras comunicaciones le pedía a la hermana que retirara la denuncia, que de otro modo no la iba a ver más. Siempre estaba apurada, cortaba enseguida", relató Sierra. Poco después, la hermana de Carolina recibía llamadas de Rojas, quien la amenazaba para que retirara la denuncia y le decía que le iba a devolver a su pequeña hermana por un tiempo, aunque después él la iba a cuidar. "La hermana dice que los responsables fueron la rufiana y el proxeneta", puntualizó Silvina. Atemorizada, la hermana prefiere no exponerse a los medios y esperar el juicio.

Lo intrincado de la trama de las redes de trata se ve en las vueltas de esta causa. El 19 de febrero, Carolina se presentó ante la jueza de Menores de la provincia, Susana Giordano de Bilicich, que tenía la causa por su desaparición. Le dijo que no quería volver a su casa porque su padre y sus hermanos "la fiolaban y abusaban de ella". También dijo que conocía al Pollo Rojas porque era amigo de su novio, y de confianza. Con el fierro caliente en las manos, la magistrada optó por remitirle las actuaciones a su colega Jorge Patrizi, quien internó a la chica en una institución. La versión oficial dice que la niña se escapó, pero Las Diversas tienen sus dudas. "La familia niega que se haya ido por su propia voluntad. Planteamos que no tuvo protección, se la llevaron de ahí porque es un lugar de puertas abiertas, sin seguridad. Esa es la convicción de la hermana, que siempre le reclamó al juez", indicó la integrante de la ONG.
A partir de la ley aprobada en abril de 2008, la trata de personas es un delito federal. Y fue por eso también que el juez Patrizi giró lo actuado en el caso de Carolina, esta vez al juez federal Francisco Miño. Allí se unieron las historias de Carolina y Viviana, ya que las dos fueron captadas por la misma mujer, llevadas por el mismo proxeneta y compartieron el prostíbulo. Como la única detenida, hasta ahora, era Julia Nuñez, se elevó su parte de la causa a juicio oral, mientras Rojas seguía prófugo. El 29 de octubre pasado tenía que comenzar el proceso, pero la defensa oficial objetó que no hubiera asesor de menores para representar a Carolina. Porque se tratan hechos relativos a una menor, el Tribunal decidió que el juicio sea oral, pero a puertas cerradas. La niña continúa desaparecida.

LA RESPONSABILIDAD POLITICA

La Asociación Civil Las Diversas responsabilizó al gobernador Hermes Binner y a la vicegobernadora Griselda Tessio por la impunidad. Recordaron que Tessio debe dar explicaciones por el caso Gamarra-Ojeda, de 2006, donde se cerró una causa sin tener en cuenta la evidente coacción que sufrieron las dos víctimas de trata —que lograron escapar de un prostíbulo en Córdoba, pero una vez en Santa Fe retiraron la denuncia después de un segundo secuestro que duró dos días—. "A pesar de varios pedidos de audiencias solicitadas por nuestra parte con intención clara de diálogo para plantear la situación de Santa Fe respecto de la Trata, nunca fuimos recibidas", indicó la ONG que combate la trata en la provincia. Binner las derivó al Ministerio de Trabajo. "Es ahí cuando el ministro Carlos Rodríguez plantea que la solución para terminar la Trata es reglamentar la prostitución, a pesar de ser Argentina un país abolicionista de la prostitución. También derivó nuestro pedido al ministro de Justicia, quien nunca nos recibió", dijeron alarmadas Las Diversas.
En cambio, Tessio las recibió el 28 de octubre, el día anterior al primer comienzo previsto para el juicio oral y público. Aunque no les dio respuesta, sí se refirió al cierre del caso Gamarra-Ojeda en 2006. Dijo que se debió a una decisión del juez y argumentó también que entonces la trata no era un delito federal. "Pero lo cierto es que pasaron cuatro años y nadie buscó esclarecer nada", apuntó ahora Silvina Sierra, de Las Diversas.



La rama dorada

POR AURORA VENTURINI

Por la década de los años cuarenta yo cursaba la carrera de Filosofía en la Facultad de Humanidades de La Plata. Catalina Dawson cursaba Letras; teníamos materias comunes y solíamos estudiar en su casa de la calle 46. Entonces La Plata estaba serena a ritmo del retornelo: "La mar estaba serena, serena estaba la mar", aunque se atisbaran en cada esquina los movimientos de cambios. Pero ésa es otra historia. Para este relato sólo interesa el reencuentro con el libro *La rama dorada* de Frazer. Lo habíamos tratado en la cátedra de Estética del doctor Luis Juan Guerrero: Catalina faltó a varias clases, no tenía el libro, me lo pidió prestado, le dije que lo retuviera todo el tiempo necesario, total yo había rendido. Catalina era regordeta, linda y novia de Pedro Catella, romance quebrado como el vaso de Samain. Formábamos un grupo estudioso que se completaba con Carlitos Ringuelet, poeta exquisito que una vez rimó y me arrimó unos versos dedicados a mí: "Tus ojos anduvieron por el Mediterráneo", y casi me enamoro, y no, porque estaba casado... Corrieron ríos caudalosos bajo los puentes; desintegrado el grupo de estudios, dejamos de vernos.
En cierta ocasión necesité *La rama dorada* y fui a buscarla a la casa de Catalina Dawson. Acudió a la puerta la mamá, señora muy blanca cuyo acento la descubría irlandesa. Me invitó a pasar, Catalina no estaba, pero ella fue a su biblioteca a buscar el libro de Frazer. Mientras tanto yo observaba el interior de la mansión que permanecía igual al tiempo perdido. En las paredes navegaban unos mapas antiguos, portulanos del Támesis, algunos marineros albinos; una mesita que simulaba un lago donde nadaban cisnes de loza inglesa, sillería estilizada que soportaría apenas el peso de las hadas. Tardó en hallar el libro la dulce dama irlandesa, y me lo dio de sus propias manos que estreché en la despedida. (Insisto, tener en cuenta este dato.)
Caminaba por la diagonal 80 cuando vi a Carlitos Ringuelet que por esos días se dedicaba a vender libros. Guardo en mi memoria su anécdota: rindió dos veces Sociología a causa de una distracción del profesor que no le anotó la nota, "sobresaliente" la primera vez. Rindió por segunda vez, otra vez "sobresaliente", Carlitos se reía como loco...
En la diagonal 80, cerca de la preciosa fuente de cerámica frente a la iglesia San Ponciano, le comenté que venía de la casa de Catalina Dawson y el tema del libro. Que Catalina no estaba, que su mamá había tenido la amabilidad de buscar *La rama dorada* en su biblioteca. Me dijo que no podía haber visitado una casa que ya no estaba... Estuviste en el país de los muertos. Se ofreció a acompañarme hasta la calle 46, de la cual yo recién venía. Protesté y le mostré el libro que tenía en la mano. Empezó a lloviznar esa lluvia platense "que no parece que llueve" y que desató Francisco López Merino, "que en pleno día buscó la noche". Me atacó una angustia fría porque creí que Carlos Ringuelet me calificaba mitómana, y con esas cosas no se juega. Llegamos enseguida dada la proximidad de las arterias urbanas, siglos para mí hasta llegar a la casa en cuyo lugar levantaba su arquitectura un edificio de varios pisos de propiedad horizontal. Me califiqué entonces como una persona normal, aunque muy impresionable y siempre "a la búsqueda del tiempo perdido". La memoria sumada a la imaginación puede resucitar las casas, sus moradores y proveer de contactos intangibles a nuestra ánimas que se revelan frente a la única muerte: olvidar.



Las preocupaciones de Moyano

POR VERONICA GAGO

Las mujeres fueron las primeras en ser dejadas de lado del mundo laboral cuando se las confinó a sus hogares, a ser trabajadoras "no-asalariadas", es decir, no-reconocidas. Sindicatos, patrones y maridos estuvieron de acuerdo allá por el siglo XVII: era mejor que ellas fueran reducidas a servidoras personales o a meros recursos naturales para evitar que su participación en el mercado de trabajo bajara el precio de los salarios masculinos, al mismo tiempo que se aprovechaba su gestión doméstica de forma gratuita y se reforzaba su dependencia al dinero conseguido por los varones.
A pesar de las diferencias evidentes, algunas analistas trazan un vínculo entre tal devaluación del trabajo femenino y el sometimiento de las mujeres esclavas en América, forzadas a determinadas tareas y al servicio sexual de sus amos y a poner su cuerpo para la expansión de la fuerza de trabajo como puras máquinas naturales de crianza, según necesidades y ritmos no determinados por ellas mismas.
Más tarde, las mujeres se hicieron necesarias como empleadas en los momentos de crisis: guerras, hambrunas y estallidos sociales las pusieron al centro de la escena y las incorporaron de manera subordinada al mercado laboral. También como protagonistas de la asistencia social, es decir, como destinatarias privilegiadas (en su función de madres) de todas las formas en que el Estado intenta mediar la reproducción de la vida social cuando el capitalismo es la regla.
En este sentido es fundamental la advertencia de varias feministas: no se puede estudiar el trabajo femenino por fuera de la constelación del trabajo doméstico y de la prostitución. Tampoco de la discusión de la asistencia pública. De maneras difusas o confusas, estos territorios aparecen siempre unidos, aun por hilos difíciles de visibilizar y/o de coherentizar. Toda una economía (femenina) se organiza en las relaciones de estos espacios: la calle, lo doméstico, el mercado laboral, la organización barrial.
No es casual que en la coyuntura política argentina aparezcan enmarañados los debates sobre las cooperativas, el papel del sindicalismo y la asignación universal por hijo/a: todos remiten a una reconfiguración profunda del mundo del trabajo y, por tanto, a redefiniciones de fondo sobre su división sexual, ya sacudida de cuajo cuando el desempleo masivo reorganizó las relaciones familiares para siempre. No es casual entonces que Hugo Moyano compare a sus afiliados con las mujeres, como meras demandantes de asistencia y calculadoras del beneficio por el que prestan su fidelidad ("El afiliado es como la mujer. Hay que darle cariño, asistencia médica, si no se te va con otro", **Página|12**, 15/11/09). No es casual que "la zurda loca", así en femenino, sea el insulto con que desde la burocracia sindical se condena a toda experiencia asamblearia, capaz de disputar poder gracias a su autoorganización y a la ampliación de la protesta a otros actores (precarias/os, jóvenes, desocupadas/os, etc.)
La permanente reivindicación del trabajo como ordenador social –como añoranza de regreso a la Argentina dorada de los años '50– permite desempolvar del armario estos discursos ordenancistas. Los que salen del closet, ahora, lo hacen blandiendo la idea de empleo como única disciplina posible, como antídoto contra otras formas de experimentar la organización social (en los trabajos, en los barrios, en las familias). Sólo esa retórica explica y hace lugar a los "exabruptos" de los gurkas sindicales.